



الجدول أدناه عبارة عن دليل عام لمساعدتك في اختيار نوعية الأواني الصحيحة.

مادة الحاوية	الميكروويف	ملاحظات
السيراميك المقاوم للحرارة	نعم	لا تستخدم أبداً الخزفيات المزينة بحروف معدنية أو مصقوله
البلاستيك المقاوم للحرارة	نعم	لا يمكن أن تستخدم للطهي لفترة زمنية طويلة بال микروويف
الزجاج المقاوم للحرارة	نعم	
غشاء بلاستيكي	نعم	يجب عدم استخدامه عند طهي اللحم أو القطع لأن درجة الحرارة الزائدة قد تؤدي إلى تلف الغشاء
رف الشواية	لا	
حاوية معدنية	لا	لا ينبغي أن تستخدم في فرن الميكروويف. فلا يمكن للميكروويف احتراق المعدن
مقاومة ضعيف للحرارة. لا يمكن استخدامه للطهي بدرجة حرارة مرتفعة	لا	
طلاء اللوك	لا	
خشب الخيزران والورق	لا	مقاوم ضعيف للحرارة. لا يمكن استخدامه للطهي بدرجة حرارة مرتفعة

التشغيل

ابدء دورة الطهي
وضع الطعام في الفرن وأغلق الباب.

- أدر مفتاح اختيار الطاقة، وذلك لاختيار مستوى الطاقة الذي ترغب فيه.
- استخدم مفتاح الموقت (التايمير) لضبط زمن الطهي

ملاحظة: يبدأ الفرن في عملية الطهي؛ وذلك بمجرد إدارة مفتاح الموقت (التايمير). عند اختيار زمن أقل من دقيقةين، إدر الموقت (التايمير) إلى وضع أكثر من دقيقةين، ثم أعد الموقت إلى الوقت الصحيح.

تحذير: أعد دائماً الموقت إلى وضع الصفر، وذلك في حالة إخراج الطعام من الفرن قبل إكمال الوقت المحدد، أو في حالة عدم استخدام الفرن. اضغط زر فتح الباب، أو افتح الباب واستخدام المقبض، وذلك في حالة الرغبة في إيقاف الفرن أثناء عملية الطهي.

العناية والتنظيف

- ضع مفتاح التشغيل في وضع عدم التشغيل، واقفل القابس (الفيشة) من مقبس (سوكت) الحائط، وذلك قبل بدء التنظيف.
- حافظ على داخل الفرن في حالة نظيفة. امسح جدران الفرن بقطعة قماش مبللة، وذلك في حالة اتساخ الفرن بشكل كبير. تجنب استخدام السوائل المسكوبة بجدارن الفرن. من الممكن استخدام المنظفات الخفيفة؛ وذلك في حالة اتساخ القماش المبللة، وذلك في حالة التصاق طرطشات الطعام أو الرش أو أي من المنظفات القوية؛ حيث أنها من الممكن أن تتسبب في تلطيخ، أو ترك بقع، أو التسبب في إطفاء لون سطح الباب.
- يمكن تنظيف الأسطح الخارجية بقطعة من القماش المبلل. يجب عدم السماح بتسرب الماء إلى داخل الفتنة؛ وذلك لمنع تلف أجزاء التثبيت الموجودة داخل الفرن.

4. امسح النافذة الموجودة على جانب الفرن لقطعة من القماش المبلل؛ وذلك لإزالة أي تسربات سوائل أو طرطشات.

5. لاتنسحب باب يلحق أي بلال بلوحة التحكم. نظف باستخدام قطعة ناعمة من القماش المبلل. اترك باب الفرن مفتوحاً عند تنظيف لوحة التحكم؛ وذلك لتتجنب تشغيل الفرن عن غير قصد.

6. استخدم قطعة ناعمة من القماش للمسح؛ وذلك في حالة تراكم البخار داخل أو حول الجزء الخارجي لباب الفرن. قد يحدث هذا التراكم نتيجة تشغيل الفرن في ظروف الرطوبة العالية؛ وهو مايعتبر أمراً طبيعياً.

7. يتغير من الأمور الضرورية أن يتم إزالة الصبيرة الزجاجية من وقت لآخر، وذلك بغرض التنظيف. اغسل الصبيرة في ماء دافئ برغوة، أو في غسالة الأطباق.

8. الحلقة الدوارة / محور الدوار: يُفصل بالصابون السائل. يشطف بالماء النظيف ويجف جيداً.

9. تخلص من الروائح من الفرن الخاص بك؛ وذلك بخلط كوب من الماء مع عصير وقشرةليمونة، في سلطانية ميكرويف عميق، وشغل الميكرويف لمدة 5 دقائق. امسح جيداً، ثم جفف باستخدام قطعة من القماش النافع.

10. برجاء استشارة الموزع لاستبدال مصباح فرن الميكروويف؛ وذلك إذا أصبح من الضروري استبداله.

11. يجب تنظيف الفرن بشكل منتظم، مع إزالة رواسب الطعام. قد يؤدي الفشل في المحافظة على الفرن في حالة نظيفة، إلى تدهور حالة السطح، وهو ما قد يؤدي إلى التاثير سلباً على عمر الجهاز، وذلك بالإضافة إلى إمكانية التسبب في التعرض للمخاطر.

12. يرجى عدم التخلص من هذا الجهاز في سلة المهملات المنزلية؛ حيث يجب أن تم التخلص منه في مركز خاص بالتخلص من المهدات، والذي يتم توفيره بواسطة السلطات.

قبل الاتصال لطلب الخدمة

في حالة فشل تشغيل الفرن:

(A) تتأكد من توصيل الفرن بشكل محكم، إذا لم يكن الفرن موصلاً بشكل محكم: اسحب القابس (الفيشة) من المقبس (البريزنة)، وانتظر لمدة 10 ثوان ثم صل القابس (الفيشة) بالمقبس (البريزنة) بشكل محكم مرة أخرى.

(B) ابحث عن مصهر (فيبر) محترق، أو قاطع دائرة رئيسية مفتوح. إذا انتفع أن المصهر والقطاع يعملان بشكل سليم: اختبر مقبس (بريزنة) مصدر التيار الكهربائي باستخدام جهاز آخر.

(C) تتأكد من أن لوحة التحكم ببريمجة بشكل صحيح، وأن الموقت (التايمير) مضبوط.

(D) تتأكد من إغلاق باب الفرن بشكل محكم مع تعشيق نظام قفل آمان الباب، ولا فلن تسري طاقة الميكرويف إلى الفرن.

اتصل بفني مؤهل؛ وذلك إذا لم تنجح أيًا من المحاولات السابقة في تصحيح الوضع. لا تحاول ضبط أو إصلاح الفرن بنفسك.

المواصفات

- الإستهلاك القدرة الكهربائية: 230 فولت ~ 50 هرتز، 1280 وات
الخروج:
تردد التشغيل: 2450 ميجا هرتز
الأبعاد الخارجية:
أبعاد تجويف الفرن:
سعة الفرن:
تماثل الطهي:
الوزن الصافي: 12 كج تقريباً

ENGLISH.....	PAGE 2	LATVIAN.....	LPP. 23	УКРАЇНСЬКА	СТОР. 44
DEUTSCH.....	SEITE 6	LIETUVIŲ K.....	P. 27	РУССКИЙ	СТР. 48
ESPAÑOL.....	PÁGINA 10	ROMANESTE....	PAGINA 31	الصفحة.....	53
POLSKI.....	STRONA 14	БЪЛГАРСКИ	СТР. 35		
SCG/CRO/B.I.H..	STRANA 19	FRANÇAIS	PAGE 40		

Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von FIRST AUSTRIA®	Thank you for buying an ORIGINAL Product of FIRST AUSTRIA®	МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ FIRST AUSTRIA®	Только подлинники с этим
Nur ECHT mit diesem	Only GENUINE with this		

OWNER'S MANUAL MICROWAVE OVEN

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven. Keep them for further reference.

PART NAMES (see fig.1)

- 1) Door lock
Microwave oven door must be properly closed in order for it to operate
- 2) Viewing window
Allow user to see the cooking status
- 3) Rotating axis
The glass turntable sits on the axis; the motor underneath it drives the turntable to rotate
- 4) Rotating ring
The glass turntable sits on its wheels; it supports the turntable and helps it to balance when rotating
- 5) Turntable
The food sits on the turntable, its rotation during operation helps to cook food evenly
- 6) Control panel
See below in details (the control panel is subject to change without prior notice)
- 7) Waveguide cover
It is inside the microwave oven, next to the wall of control panel.

CAUTION:

- Place the rotating ring first
- Fit the turntable onto the rotating axis and make sure that it is geared in properly

Never remove the waveguide cover!

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- a) Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
- b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- c) Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the:
 - Door (bent),
 - Hinges and latches (broken or loosened),
 - Door seals and sealing surfaces.
- d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals

and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact a qualified service personnel.

3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

As there is manufacturing residue or oil remained on the oven cavity or heat element, it usually would smell the odor, even a slight smoke. It is normal case and would not occur after several times use, keep the door or window open to ensure good ventilation. So it is strongly recommended to place a cup of water in the turntable, setting at high power and operate for several times.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Notes:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

RADIO INTERFERENCE

1. Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV or similar equipment.
2. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

- a) Clean door and sealing surface of the oven.
- b) Reorient the receiving antenna of radio or television.
- c) Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
- d) Move the microwave oven away from the receiver. (5m)
- e) Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped.
5. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - a) When heating food in plastic or paper container, check the oven frequency to the possibility of ignition.
 - b) Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - c) If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - d) Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
7. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
 - a. Baby bottles fitted with a screw cap or teat are considered to be sealed containers.
 - b. Use the wide-mouthed container to cook liquid, and the cooked liquid should not be removed out immediately. Several moments should be waited before removing. In order to avoid possible hazards caused by delayed eruptive boiling of liquids.
8. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Whole eggs should not be heated in the oven since they may explode.

UTENSILS GUIDE

11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squash, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This appliance is intended to be used in household and similar applications, such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential environments;
 - Bed and breakfast type environments.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.
6. Slowly lift the furthest edge of dishes cover and microwave plastic wrap and carefully open popcorn and oven cooking bags away from the face.

3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round/oval dishes rather than square/oblong ones are recommended, as food in corners tends to overcook.

CONTROL PANEL (see fig.2)

1) Timer

- The max cooking time length that can be set is 30 minutes
- Each setting is 1 minute
- A bell ring will be heard when the timer times out and returns to Zero position.

2) Function/Power knob

There are 6 power levels:

HIGH	100% power output	(Quick cooking)
M.High	85% power output	(Normal cooking)
Med	66% power output	(Slow cooking)
M.Low	40% power output	(Drinks or soup)
Defrost	37% power output	(Defrost)
LOW	17% power output	(Keep warm)

The following table provides a reference defrost time length for various foods:

	WEIGHT	DEFROST LENGTH
Meat	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Poultry	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Seafood	0.1~0.9kg	1:30~14:00

OPERATION

TO START A COOKING SESSION

1. Place food in oven and close the door.
2. Turn Power Selector to select a power level.
3. Use Timer knob to set a cooking time

NOTE: As soon as the timer is turned, oven starts cooking. When selecting time for less than 10 minutes, turn timer past 10 minutes and then return to the correct time.

CAUTION: ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use. To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.

3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the window on both sides with a damp cloth to remove any spills or splatters.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions, this is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. Rotation ring/ Rotation axis: Wash with mild soap water. Rinse with clean water and allow drying thoroughly
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

- A) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
- B) Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
- C) Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
- D) Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFY THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V ~ 50Hz, 1280W
Output:	800W
Operation Frequency:	2450MHz
Dimensions (mm):	
Outside	280 (H) x 485 (W) x 355 (D)
Inside:	200 (H) x 320 (W) x 320 (D)
Oven Capacity:	23 Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Net Weight: Approx.	12kg



Environment friendly disposal
You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

Material of container	Microwave	Notes
Heat-resistant ceramic	Yes	Never use the ceramics which are decorated with metal rim or glazed
Heat-resistant plastic	Yes	Can not be used for long time microwave cooking
Heat-resistant glass	Yes	
Plastic film	Yes	It should not be used when cooking meat or chops as the over-temperature may do damage to the film
Grill rack	No	
Metal container	No	It should not be used in microwave oven .Microwave can not penetrate through metal.
Iacquer	No	Poor heat-resistant. Can not be used for High-temperature cooking
Bamboo wood and paper	No	Poor heat-resistant. Can not be used for High-temperature cooking

MIKROWELLENHERD

BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung, für spätere Fragen, gut auf.

TEILEBESCHREIBUNG:

- 1) Türschloss
Die Mikrowellen-Ofentür muss ordnungsgemäß geschlossen sein, damit das Gerät betrieben werden kann
- 2) Sichtfenster
Ermöglicht dem Benutzer das Sehen des Zubereitungszustandes
- 3) Drehachse
Die Glasdrehzscheibe sitzt auf der Achse und wird von dem darunterliegenden Motor angetrieben
- 4) Drehring
Die Glasdrehzscheibe sitzt auf den Rädern des Drehrings auf, der die Drehscheibe unterstützt und bei der Ausbalancierung während der Drehung hilft
- 5) Drehscheibe
Die Lebensmittel liegen/stehen auf der Drehscheibe. Die Drehung der Drehscheibe hilft während des Betriebs, die Lebensmittel gleichmäßig zuzubereiten
- 6) Bedienfeld
Bitte für Details das Nachstehende ansehen (das Bedienfeld kann stillschweigend geändert werden)
- 7) Hohlleiterabdeckung
Sie befindet sich innerhalb des Ofens, in Nähe des Bedienfelds.

Beachte:

- Setzen Sie zuerst den Drehring ein
- Setzen Sie die Drehscheibe auf die Drehachse und vergewissern Sie sich, dass sie ordnungsgemäß angetrieben wird

Entfernen Sie niemals die Hohlleiterabdeckung!

VORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON MÖGLICHEN AUSSETZUNGEN ÜBERMASSIGER MIKROWELLENSTRÄHLUNG

- a) Versuchen Sie nicht den Herd mit offener Tür zu betreiben, da sie sich bei einem Betrieb mit nicht geschlossener Tür einer schädlichen Strahlung aussetzen. Es ist daher sehr wichtig, dass die Sicherungsverriegelungen nicht umgangen werden.
- b) Achten Sie darauf, dass sich nichts zwischen der Herdseite und der Tür befindet. Vermeiden Sie, dass sich Überreste von Reinigungsmittel auf der Dichtung ansetzen.
- c) Betreiben Sie den Herd keinesfalls wenn er eine Beschädigung aufweist. Es ist sehr wichtig, dass die Herdtüre richtig schließt und das folgende Teile nicht beschädigt sind:

- Tür (verbogen)
- Schamiere und Verriegelungen (gebrochen oder lose)
- Dichtungen und Dichtflächen
- d) Ihr Mikrowellenherd darf ausschließlich von dafür qualifiziertem Fachpersonal repariert werden.

ANSCHLIESSEN DES GERÄTES:

1. Nehmen Sie alle Verpackungen heraus. Wenn sich auf dem Ofen Sicherheitsfolien befinden, dann ziehen Sie diese vor der ersten Benutzung ab. Kontrollieren Sie sorgfältig auf evtl. Schäden. Bitte informieren Sie bei vorhandenem Schaden umgehend die Verkaufsstelle oder senden Sie das Gerät zum Kundendienst des Herstellers.
2. Die Mikrowelle ist in trockener und nicht korrodierender Umgebung aufzustellen und fern von Hitze und Feuchtigkeit wie Gasbrenner oder Wassertanks zu halten.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine gerade, stabilen Fläche welche für das Gewicht des Gerätes ausreicht.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht an heißen, feuchten Plätzen oder in der Nähe von leicht brennbaren Materialien.
5. Das Gerät benötigt im Betrieb eine ausreichende Luftzirkulation. Halten Sie deshalb einen Mindestabstand von ca. 20cm nach oben, 10cm nach hinten und 5cm auf beiden Seiten ein. Decken Sie das Gerät keinesfalls ab. Entfernen Sie niemals die Füße des Gerätes.
6. Verwenden sie das Gerät nicht ohne Glasteller, dem Rollenring und dem Stift unter Beachtung der richtigen Position.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und nicht unter dem Gerät liegt oder über heiße Flächen oder scharfen Kanten verlegt ist.
8. Der Netzstecker muss leicht zugänglich sein um ihn in einem Notfall rasch ziehen zu können.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Weil in Ofenaussparungen oder auf den Heizelementen Herstellungsreste oder Öl zurückgeblieben sein kann, kann es zu etwas Geruchsbildung oder sogar leichtem Rauch kommen, was jedoch nach einigen Malen Verwendung für gewöhnlich verschwindet. Lassen Sie zur Sicherstellung einer guten Lüftung Tür oder Fenster etwas geöffnet. Es ist auch ratsam, eine Tasse Wasser auf die Drehscheibe zu stellen und das Gerät einige Male bei voller Leistung zu betreiben.

ERDUNGSHINWEISE:

Das Gerät muss geerdet sein. Der Herd ist mit einem geerdetem Netzkabel ausgestattet. Das Gerät darf nur an eine richtig montierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. Im Falle eines Kurzschlusses wird das Risiko eines elektrischen Schläges durch eine Erdung verringert, da in diesem Fall eine Leitung für das Ableiten des Stromes

vorhanden ist. Es wird empfohlen das Gerät an einen eigenen Stromkreis anzuschließen.

Warnung: Unsachgemäße Handhabung kann zu elektrischen Schlägen führen.

Beachte:

1. Sollten Sie elektrische Probleme irgendeiner Art haben, so wenden Sie sich bitte an geschultes Fachpersonal.
2. Weder der Erzeuger noch der Verkäufer übernehmen für Schäden am Gerät, oder für Personenschäden, die durch einen unsachgemäßen elektrischen Anschluss entstehen, irgendeine Haftung.

STÖRSPANNUNGEN:

1. Bei Betrieb des Mikrowellenherdes können Störspannungen entstehen, welche Ihren Radio, Fernseher oder ähnliche Geräte beeinflusst.
2. Sollten solche Störspannungen vorhanden sein, so können diese durch folgende Maßnahmen verringert oder beseitigt werden:
 - a) säubern Sie die Tür und die Dichtungen
 - b) stellen sie die Antenne ihres Radios oder des Fernsehers neu ein
 - c) verändern Sie die Position ihres Herdes in bezug auf den Empfänger
 - d) stellen Sie das Gerät weiter entfernt von ihren Empfängern auf (5m)
 - e) stecken Sie den Herd an eine andere Steckdose an, damit der Empfänger und der Herd nicht am gleichen Stromkreis hängen

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Wenn sie eine elektrisches Gerät benutzen, sollten die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen, inklusive der folgenden, eingehalten werden:

Warnung: Um das Risiko von Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Feuer, Verletzung von Personen oder das Personell einer erhöhten Mikrowellenstrahlung ausgesetzt sind zu vermeiden:

1. Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

2. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien für dieses Gerät. Dieses Gerät ist dafür konzipiert um Speisen zu erwärmen, zu kochen oder zu trocknen. Es ist nicht für den industriellen Gebrauch geeignet.

3. Betreiben Sie den Herd nie ohne Inhalt.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker, oder wenn es nicht richtig arbeitet oder es beschädigt oder heruntergefallen ist. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Fachwerkstatt.

5. **WARNUNG:** Gestatten Sie die Verwendung des Gerätes durch Kinder nur unter besondere strenger Aufsicht, und geben Sie den Kindern genaue Anweisungen, sodass die Kinder die möglichen Gefahren verstehen und den Herd sicher benutzen können.

6. Vermeidung von Feuer im Inneren des Herdes:

- a) wenn Sie Speisen in Plastik- oder Papierbehältern erwärmen, überprüfen Sie die Frequenz auf die Möglichkeit einer Entzündung.
- b) Entfernen Sie die verdrehbaren Verschlüsse von Plastik- oder Papierbehältern, bevor Sie es in den Mikrowellenherd stellen.
- c) Sollte Rauch bemerkt werden, schalten oder stecken Sie das Gerät aus. Lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
- d) Verwenden Sie den Innenraum nicht für Lagerzwecke. Lassen Sie kein Papier, Kochutensilien oder Speisen im Innenraum, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

7. **WARNUNG:** Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in dicht verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese explodieren könnten.

- a) Babyflaschen mit Schraubkappe oder Nuckel werden als geschlossene Behälter betrachtet.
- b. Verwenden Sie zum Kochen von Flüssigkeiten weithalsige Behälter. Die gekochte Flüssigkeit sollte nicht sofort herausgegossen werden. Vor dem Herausgießen sollte ein kleiner Moment gewartet werden. Dies dient der Vermeidung möglicher Unfälle durch verzögertes eruptives Kochen von Flüssigkeiten.

8. Beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann Flüssigkeit herauspritzen, es ist also Vorsicht beim hantieren mit dem Behälter geboten.

9. Braten Sie keine Nahrung in der Mikrowelle. Heißes Öl kann Teile des Herdes beschädigen und es kann dadurch auch zu Verbrennungen kommen.

10. Eier mit Schale und hartgekochte Eier sollten ebenfalls nicht in dem Gerät aufgewärmt werden, da diese explodieren könnten wenn der Vorgang beendet wird.

11. Nahrung mit harter Schale, wie z.B. Kartoffel, ganze Kürbisse, Äpfel oder Kastanien müssen vor dem Kochen zerteilt werden.

12. Flaschen und Babygläser sollten geschüttelt oder umgerührt werden um danach die Temperatur zu überprüfen, um beim servieren Verbrennungen zu vermeiden.

13. Die verwendeten Küchenutensilien können durch die erhitzte Nahrung ebenfalls heiß werden. Greifen Sie die verwendeten Dinge nur mit einem Topflappen an.

14. Die verwendeten Utensilien müssen dagehingehend überprüft werden, ob sie sich für die Verwendung in Mikrowellenherden eignen.

15. **WARNUNG:** Es ist für jeden, außer einem fachlich geeigneten Techniker, gefährlich ein Service oder eine Reparatur durchzuführen die eine Abnahme einer Abdeckung notwendig macht, da in diesem Fall eine Mikrowellenstrahlung austreten kann.

16. Das Gerät ist zur Benutzung im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie:
 • Mitarbeiterküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsstellen;
 • Bauernhäuser;
 • Durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 • Private Zimmervermietungen
17. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, es wurden Anleitungen betreffs der Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Aufsichtsperson erteilt.
18. **WARNUNG:** Während der Benutzung können zugängliche Teile heiß werden. Kleinkinder sollten ferngehalten werden.

GRUNDREGELN ZUM KOCHEN MIT MIKROWELLE:

1. Legen Sie die Nahrung sorgfältig auf. Geben Sie die dicksten Dinge immer außen auf den Teller.
2. Beachten Sie die Kochzeit. Kochen Sie mit der kürzest möglichen Zeit und verlängern Sie diese, falls nötig. Zu lange gekochte Nahrung kann zu einer Rauchentwicklung oder zu einer Entzündung führen.
3. Decken sie die Nahrung während des Kochens zu. Eine Abdeckung verhindert ein herausspritzen und hilft die Nahrungsmittel gleichmäßig zu kochen.
4. Wenden Sie die Nahrung einmal um den Kochvorgang zu verkürzen (z.B. bei Huhn oder Hamburger). Große Teile wie Braten müssen mindestens einmal umgedreht werden.
5. Öffnen Sie die von Ihnen am weitesten entfernte Ecke der Speisenabdeckung und Mikrowellen-Plastikfolie. Öffnen Sie Popcorn und Ofenkochbeutel langsam und in die von Ihnen abgewandte Seite.

HINWEISE FÜR VERWENDETE UTENSILien:

1. Das ideale Geschirr für die Mikrowelle ist transparent, da dies den Mikrowellen gestattet das Essen durch den Behälter hindurch zu erwärmen.
2. Mikrowellen können kein Metall durchdringen, daher ist Metallgeschirr oder Teller mit Metallanteilen für die Mikrowelle ungeeignet.
3. Verwenden Sie keine recycelten Papierprodukte in der Mikrowelle, da diese kleine Metallfragmente enthalten können. Diese Fragmente können zu einer Funkenbildung oder sogar zu einem Brand führen.
4. Es wird empfohlen, runde oder ovale Behälter anstelle von quadratischen oder länglichen zu verwenden, da Stücke in den Ecken zum verbrennen neigen.

BEDIENFELD (siehe Abb. 2):

1) Timer

- Die maximal einstellbare Zubereitungszeit beträgt 30 Minuten
- Die Einstellung erfolgt in 1-Minuten-Schritten
- Eine Glocke läutet, wenn die Zeit abgelaufen und auf die Nullposition zurückgekehrt ist.

2) Funktions-/Leistungsregler

Es gibt 6 Leistungsstufen:

HIGH	100% Leistungsabgabe	(schnelle Zubereitung)
M.High	85% Leistungsabgabe	(normale Zubereitung)
Med	66% Leistungsabgabe	(Langsame Zubereitung)
M.Low	40% Leistungsabgabe	(Getränke oder Suppen)
Defrost	37% Leistungsabgabe	(auftauen)
LOW	17% Leistungsabgabe	(warmhalten)

Die nachstehende Tabelle bietet Referenz-Aufbauzeiten für verschiedene Lebensmittel:

	GEWICHT	AUFTAUZEIT
Fleisch	0,1~1,0kg	1:30~26:00
Geflügel	0,2~1,0kg	2:30~22:00
Meeresfrüchte	0,1~0,9kg	1:30~14:00

VERWENDUNG

Um mit dem Kochvorgang zu beginnen:
 1. Geben Sie die Nahrungsmittel hinein und schließen Sie die Tür.

2. Stellen Sie die gewünschte Leistungsstufe ein.
3. Stellen Sie die gewünschte Kochzeit ein.

Beachte: Sobald der Timer gesetzt ist, beginnt der Herd zu arbeiten. Sollte die gewünschte Zeit weniger als 10min betragen, so drehen Sie den Timer über 10min und setzen Sie ihn danach auf die gewünschte Zeit.

Achtung: DREHEN SIE DEN SCHALTER IMMER ZURÜCK AUF NULL, wenn Sie das Essen noch vor Beenden der eingestellten Zeit aus der Mikrowelle nehmen oder wenn die Mikrowelle nicht in Gebrauch ist. Um die Mikrowelle während des Kochvorgangs anzuhalten, drücken Sie auf den Türöffner oder ziehen Sie einfach am Türgriff.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie den Herd aus und ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Reinigen Sie die Innenseite des Gerätes. Sollten Nahrungsmittelrückstände oder verschüttete Flüssigkeiten an den Wänden haften, so wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Milde Reinigungsmittel können bei besonders starken Verschmutzungen verwendet werden. Vermeiden Sie Sprays oder rauhe Reiniger, da diese Flecken, Streifen oder ein abstumpfen der Oberfläche zur Folge haben.
3. Die Außenflächen sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Beschädigungen im Innern des Gerätes zu vermeiden, darf

kein Wasser in die Öffnungen des Ventilators gelangen.

4. Wischen Sie das Fenster auf beiden Seiten mit einem feuchten Tuch ab, und entfernen Sie alle Rückstände auf dem Glas.
5. Das Bedienfeld darf nicht nass werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch. Lassen Sie die Tür offen, während Sie das Bedienfeld reinigen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes zu vermeiden.
6. Wenn sich Dampf innerhalb, oder außerhalb, des Gerätes ansammelt, so wischen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch weg. Dieser Dampf kann entstehen, und ist durchaus normal, wenn die Luftfeuchtigkeit hoch ist.
7. Es ist gelegentlich notwendig den Glasteller für eine Reinigung herauszunehmen. Waschen Sie den Teller in Seifenwasser oder im Geschirrspüler.
8. Drehring/Drehachse: Mit mildem Wasser abwaschen. Mit sauberem Wasser abspülen und vollständig trocknen lassen
9. Sie können Gerüche aus ihrem Gerät entfernen, indem sie einen tiefen Behälter, welcher mikrowellentauglich ist, mit Wasser, dem Sie den Saft und die Schale einer Zitrone befügen, in das Gerät stellen und dann für 5min mit Mikrowelle betreiben. Danach das Gerät mit einem weichen Tuch trockenreiben.
10. Sollte es notwendig werden, die Beleuchtung zu tauschen, so wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Werkstatt.
11. Reinigen Sie die Mikrowelle regelmäßig und entfernen Sie Essensreste. Wenn Sie die Mikrowelle nicht in sauberen Zustand halten, kann die Oberfläche des Gerätes zerstört und die Nutzungsdauer beeinträchtigt werden, was Risiken und Gefahren mit sich bringen kann.
12. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit Ihrem Haushaltsmüll, sondern bei den öffentlichen, speziell dafür vorgesehenen, Entsorgungsstellen.

Die Liste ist ein Überblick, welcher Ihnen helfen soll, die richtigen Dinge zu verwenden.

Material des Behälters	Mikrowelle	Hinweise
Hitzebeständiges Keramik	Ja	Niemals mit Metallrand oder Glasur verzierte Keramik verwenden
Hitzebeständiger Kunststoff	Ja	Kann nicht für längere Zubereitungszeiten verwendet werden
Hitzebeständiges Glas	Ja	
Kunststofffolie	Ja	Sollte nicht für die Zubereitung von Fleisch oder Koteletts verwendet werden, weil die Übertemperatur die Folie zerstören könnte
Grillrost	Nein	
Metallbehälter	Nein	Sollte nicht im Mikrowellenofen verwendet werden. Die Mikrowellen durchdringen das Metall nicht.
Lackwaren	Nein	Schlechte Hitzebeständigkeit. Kann nicht für Zubereitungen bei hohen Temperaturen verwendet werden
Bambusholz und Papier	Nein	Schlechte Hitzebeständigkeit. Kann nicht für Zubereitungen bei hohen Temperaturen verwendet werden

MÖGLICHE FEHLERURSACHEN:

- Falls Ihr Herd nicht funktioniert:
- A) Überprüfen Sie, ob der Herd richtig angeschlossen ist. Sollte dies nicht der Fall sein, so ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie 10sec. und stecken Sie das Gerät dann wieder an.
 - B) Überprüfen Sie, ob möglicherweise eine Sicherung defekt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, so schließen Sie ein anderes Gerät zur Probe an diese Steckdose an.
 - C) Überprüfen Sie, ob die Eingaben auf dem Bedienfeld korrekt sind und ob der Timer gesetzt ist.
 - D) Überprüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist. Denn sollte dies nicht der Fall sein, so geht die Energie der Wellen nicht in den Innenraum des Gerätes.

**SOLLTE NICHTS VON DEN OBEN
BESCHRIEBENEN DINGEN DER FALL
SEIN, SO KONTAKTIEREN SIE BITTE EINE
AUTORISIERTE FACHWERKSTÄTTE.
VERSUCHEN SIE NIEMALS DAS GERÄT
SELBST ZU REPARIEREN!!**

SPEZIFIKATIONEN:

Leistungsaufnahme	230V AC ~ 50 Hz, 1280W
Ausgangsleistung	800W
Arbeitsfrequenz	2450MHz
Abmessungen (mm):	
Außen	280 (H) x 485 (B) x 355 (T)
Innenraum	200 (H) x 320 (B) x 320 (T)
Garraumkapazität	23 Liter
Kochsystem	Drehscheibensystem
Gewicht	ca. 12kg

 **Entsorgung** Helfen Sie mit beim Umweltschutz! Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

MANUAL DEL PROPIETARIO HORNO DE MICROONDAS

Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes de instalar y utilizar el horno. Consérvelas para futura referencia.

NOMBRES DE PIEZAS (fig. 1)

- 1) Cierre de la puerta
La puerta del horno microondas debe cerrarse bien para que opere
- 2) Ventana de visionado
Permite al usuario ver el estado de la cocina
- 3) Eje de rotación
El plato giratorio de cristal se asienta sobre el eje; el motor que hay debajo propulsa al plato giratorio para que gire
- 4) Anillo de rotación
El plato giratorio de cristal se asienta sobre sus ruedas; sirve de apoyo al plato giratorio y ayudar a mantenerlo en equilibrio mientras gira
- 5) Plato giratorio
Los alimentos se asientan en el plato giratorio; su rotación durante su funcionamiento ayuda a cocinar los alimentos de forma uniforme
- 6) Panel de Control
Véase los detalles que aparecen debajo (el panel de control está sujeto a cambios sin previo aviso)
- 7) Cubierta de la guía de ondas
Se encuentra en el interior del horno microondas, cerca de la pared del panel de control.

Notas:

- Coloque primero el anillo de rotación
- Ajuste el plato de cristal en el eje de rotación y asegúrese de que está debidamente conectado

Nunca retire la cubierta de la guía de ondas

PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN A LA EXCESIVA ENERGÍA DE MICROONDAS

- a) No trate de utilizar este horno con la puerta abierta ya que esto último puede provocar la exposición nociva a la energía de microondas. Es importante no desmontar o manipular con los dispositivos de seguridad.
- b) No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta ni permita que los residuos del piso o del limpiador se acumule en las superficies de sellado.
- c) No utilice el horno si está dañado. Es especialmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no presente ningún daño en:
 - la puerta (doblada),
 - las bisagras y los cerrojos (rotos o sueltos),
 - las juntas de la puerta y las superficies de sellado
- d) El horno no debe ser ajustado o reparado por ninguna persona, con excepción de personal cualificado de servicio.

INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que todos los materiales de embalaje sean sustraídos de la parte interior de la puerta.
2. Revise el horno en busca de daños, tales como la desalineación o el doblez de la puerta, daños en las juntas de la puerta y en la superficie de sellado, bisagras y seguros de la puerta rotos o sueltos y abolladuras dentro de la cavidad o en la puerta. Si existe algún daño, no utilice el horno y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
3. Este horno microondas debe colocarse sobre una superficie plana y estable para mantener su peso y para que la comida más gruesa tenga la posibilidad de cocinarse en el horno.
4. No coloque el horno donde se genere calor, humedad o alta humedad ni cerca de materiales combustibles.
5. Para su correcto funcionamiento, el horno debe tener el suficiente flujo de aire. Deje 20cm de espacio por encima del horno, 10cm en la parte trasera y 5cm en ambos lados. No cubra ni bloquee los orificios del aparato. No retire las bases.
6. No utilice el horno sin la bandeja de vidrio, el soporte de rodillos y sin el eje en sus posiciones correctas.
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado y que no se coloque debajo del horno o encima de alguna superficie caliente o filosa.
8. El enchufe debe ser fácilmente accesible para que pueda desconectarse fácilmente en caso de alguna emergencia.
9. No utilice el horno a la intemperie.

Como existen residuos de fabricación o aceite que permanece en la cavidad del horno o en el elemento térmico, normalmente se olerá el mal olor, e incluso puede aparecer un ligero humo; es algo normal y no se volverá a producir tras usarlo varias veces; mantenga la puerta o ventana abiertas para asegurar una buena ventilación. Se recomienda encarecidamente que coloque una taza de agua en el plato giratorio, configurar una temperatura alta y operarlo varias veces.

INSTRUCCIONES PARA CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. Este horno está equipado con un cable que tiene un alambre de conexión a tierra con un enchufe. Este debe estar conectado a un enchufe de la pared que está correctamente instalado y conectado a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Se recomienda tener un circuito separado que sirva solo para el horno. El usar un voltaje alto es peligroso y puede ocasionar incendios u otros accidentes que dañen el horno.

ADVERTENCIA: El uso inadecuado de la conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica.

Notas:

1. Si tiene alguna pregunta sobre la conexión a tierra o las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista cualificado o al personal de servicio.
2. Ni el fabricante ni el distribuidor pueden aceptar alguna responsabilidad por los daños causados al horno o por lesiones personales derivadas de la inobservancia de los procedimientos de conexión eléctrica.

INTERFERENCIA DE RADIO

1. El funcionamiento del horno de microondas puede causar interferencias en la radio, el televisor televisión o equipamientos similares.
2. Cuando hay interferencias, estas pueden ser reducidas o eliminadas mediante la adopción de las siguientes medidas:
 - a) Limpie la puerta y la superficie de sellado del horno.
 - b) Reorienta la antena receptora de la radio o del televisor.
 - c) Cambie de lugar el horno microondas con respecto al receptor.
 - d) Mueva el horno microondas lejos del receptor. (5m)
 - e) Conecte el horno de microondas en un enchufe diferente, de forma que el horno de microondas y el receptor se encuentren en diferentes circuitos de derivación.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos se deben tomar medidas de seguridad básicas, que incluyen las siguientes:

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, fuego, lesiones a las personas o a la exposición a un exceso de energía de microondas:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
 2. Utilice este dispositivo solamente para el uso propuesto como se describen en este manual. No utilice productos químicos corrosivos o vapores en este aparato. Este tipo de horno ha sido diseñado específicamente para calentar, cocinar o secar comida. No está diseñado para uso industrial o en el laboratorio.
 3. No utilice el horno cuando está vacío.
 4. No utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si se ha dañado o caído.
 5. **ADVERTENCIA:** Solo se permite a los niños utilizar el horno sin supervisión cuando se hayan dado las instrucciones adecuadas para que el niño sea capaz de utilizar el horno de una forma segura y comprenda los peligros de su uso inadecuado.
 6. Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:
- a) Deje que el plato giratorio se enfrie antes de limpiarlo.
 - b) No coloque alimentos o utensilios calientes sobre un plato giratorio frío.
 - c) No coloque alimentos o utensilios congelados sobre un plato giratorio caliente.

17. Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimientos o experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o formación en lo referente al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
18. Debe supervisarse a los niños para asegurarse que no jueguen con el aparato.
19. ADVERTENCIA: Si la puerta o los sellos de la puerta presentan daños o si el horno no funciona correctamente, no debe operarse el mismo hasta que se haya reparado por parte de una persona competente;

PRINCIPIOS PARA COCINAR EN EL MICROONDAS

1. Prepare la comida cuidadosamente. Coloque las zonas más gruesas hacia la parte exterior del plato.
2. Vigile el tiempo de cocción. Cocine durante el lapso de tiempo más corto y añada más si es requerido. Los alimentos sobrecocinados pueden humear o encenderse.
3. Cubra los alimentos mientras cocina. Las cubiertas evitan salpicaduras y ayudan a cocinar los alimentos uniformemente.
4. Dele vuelta a los alimentos cuando estos se calientan para acelerar la cocción de alimentos tales como el pollo y las hamburguesas. Los objetos grandes como asados deben voltearse al menos una vez.
5. Redistribuya los alimentos tales como las albóndigas a la mitad de la cocción desde la parte superior a la inferior y desde el centro del plato en el exterior.
6. Levante lentamente el extremo más alejado de la cubierta de los platos y en envoltorio de plástico del microondas y abra con cuidado las palomitas y las bolsas de cocinado al horno alejadas del rostro.

GUÍA DE UTENSILIOS

1. El material ideal para un utensilio de microondas es transparente a las microondas, permite que la energía pase a través del recipiente y calienta la comida.
2. Las microondas no puede penetrar el metal, por lo tanto, no deben utilizarse platos o utensilios de metal con revestimiento metálico.
3. No utilice productos de papel reciclado cuando cocine en el microondas, estos pueden contener pequeños fragmentos de metal que pueden provocar chispas y/o incendios.
4. Se recomiendan platos redondos/ovalados en lugar de platos cuadrados/rectangulares, pues la comida en las esquinas tiende a sobrecocinarse.

PANEL DE CONTROL (fig. 2):

1) Temporizador

- La duración de cocinado máxima que puede fijarse es de 30 minutos

- Cada configuración es de 1 minuto
- Se oirá un pitido cuando finalice el temporizador y vuelve a la posición cero.

2) Dial de función / alimentación

Existen 6 niveles de potencia:

HIGH	Salida de potencia del 100%	(Cocinado rápido)
M.High	Salida de potencia del 85%	(Cocinado normal)
Med	Salida de potencia del 66%	(Cocinado lento)
M.Low	Salida de potencia del 40%	(Líquidos o sopa)
Defrost	Salida de potencia del 37%	(Descongelar)
LOW	Salida de potencia del 17%	(Mantener caliente)

La siguiente tabla ofrece la duración del tiempo de descongelación para varios alimentos:

	PESO	DURACIÓN DE LA DESCONGELACIÓN
Carne	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Carne de aves	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Marisco	0.1~0.9kg	1:30~14:00

FUNCIONAMIENTO

Para iniciar una sesión de cocinado

1. Coloque los alimentos en el horno y cierre la puerta.
2. Gire el selector de potencia para seleccionar un nivel de potencia.
3. Utilice el botón temporizador para ajustar el tiempo de cocción

NOTA: Tan pronto como se activa el temporizador, el horno comienza la cocción. Cuando selecciona el tiempo durante menos de 10 minutos, gire el temporizador después de 10 minutos y, a continuación, vuelva a la hora correcta.

PRECAUCIÓN: SIEMPRE REGRESE EL TEMPORIZADOR A LA POSICIÓN CERO si la comida se retira del horno antes de que el tiempo de preparación se haya completado o el horno no esté en uso. Para detener el proceso durante la cocción, pulse el botón de liberación de la puerta o abra la puerta por el mango.

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Apague el horno y retire el enchufe de alimentación de la toma de corriente antes de limpiarlo.
2. Mantenga limpio el interior del horno. Cuando la comida salpique o los líquidos derramados se adhieran en las paredes del horno, limpie con un paño húmedo. Puede utilizar detergente suave si el horno está muy sucio. Evite el uso de aerosoles y de otros limpiadores agresivos ya que pueden manchar, rayar o deslustrar la superficie de la puerta.
3. Las superficies externas se deben limpiar con un paño húmedo. Para evitar que se produzcan daños en las partes funcionales dentro del horno, no debe permitir que el agua se filtre en los orificios de ventilación.

4. Limpie la ventana por ambos lados con un paño húmedo para eliminar cualquier derrame o salpicaduras.
5. No permita que el panel de control se moje. Limpie con un paño húmedo y suave. Para limpiar el panel de control, deje abierta la puerta del horno para evitar que se encienda accidentalmente.
6. Si el vapor se acumula dentro o alrededor de la parte exterior de la puerta del horno, limpie con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno de microondas funciona en condiciones de alta humedad, esto es normal.
7. A veces es necesario retirar la bandeja de vidrio para su limpieza. Lave la bandeja en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas.
8. Anillo de rotación /Eje de rotación: Lávuela con agua jabonosa templada. Aclárela con agua limpia y deje que se seque bien.
9. Elimine los olores de su horno mediante la combinación de una taza de agua con el zumo y la cáscara de un limón en un envase profundo apto para el microondas, utilícelo en el microondas durante 5 minutos. Limpie cuidadosamente y seque con un paño suave.
10. Cuando sea necesario reemplazar el foco del horno, por favor, consulte a su distribuidor para que lo cambie.
11. El horno debe limpiarse regularmente y los depósitos de alimentos deben eliminarse. La falta de limpieza del horno podría llevar al deterioro de la superficie, lo cual podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y posiblemente resulte peligroso.
12. No tire este aparato en la basura doméstica, el mismo debe eliminarse en un centro especial de desechos ofrecido por los municipios.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Si el horno no funciona:

- A) Revise que el horno esté conectado correctamente. Si no es así, retire el enchufe

de la toma de corriente, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo correctamente.

- Revise si el fusible está fundido o si el circuito principal hace falso contacto en el interruptor. Si esto parece estar funcionando correctamente, pruebe la toma de corriente con algún otro aparato.
- Revise que el panel de control esté programado correctamente y que el temporizador haya sido ajustado.
- Revise que la puerta esté bien cerrada la puerta mediante el sistema de cierre de seguridad. De lo contrario, la energía del microondas no fluirá hacia el horno.

SI NADA DE LO ANTERIOR CORRIGE LA SITUACIÓN, ENTONCES, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO CUALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL HORNO POR SU CUENTA.

ESPECIFICACIONES

Consumo de energía: 230V ~ 50Hz • max. 1280W
 Salida: 800W
 Frecuencia de funcionamiento: 2450MHz
 Dimensiones exteriores (mm): 280 (altura) x 485 (ancho) x 355 (profundidad)
 Dimensiones de la cavidad del horno (mm): 200 (altura) x 320 (ancho) x 320 (profundidad)
 Capacidad del horno: 23 litros
 Uniformidad de cocción: Sistema de plataforma giratoria
 Peso neto: Aprox. 12 kg

 **Eliminación cumpliendo con el medio ambiente** ¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

La lista que aparece a continuación es una guía general para ayudarle a seleccionar los utensilios correctos.

Material del recipiente	Sí/No	Notas
Cerámica resistente al calor	Sí	Nunca use elementos cerámicos decorados con un borde metálico o vidriado
Plástico resistente al calor	Sí	No se puede usar durante un periodo prolongado de tiempo para cocinar al microondas
Vidrio resistente al calor	Sí	
Película de plástico	Sí	No debe usarse cuando se cocina carne o chuletas ya que la sobretemperatura puede causar daños en la película
Rejilla del grill	No	
Recipientes metálicos	No	No debe usarse en el horno microondas. Las microondas no pueden penetrar a través del metal.
Barniz	No	Mala resistencia al calor. No se puede usar para cocinar a altas temperaturas
Madera de bambú o papel	No	Mala resistencia al calor. No se puede usar para cocinar a altas temperaturas

KUCHENKA MIKROFALOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać treść niniejszej instrukcji. Niniejszą instrukcję należy zachować, pozwoli to na wyjaśnienie późniejszych wątpliwości.

Seryjny numer urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej, należy wpisać do znajdującej się poniżej tabelki.

OPIS CZĘŚCI: (patrz rys. 1)

- 1) Blokada drzwiczek Drzwiczki mikrofalówki muszą być prawidłowo zamknięte, by się ona włączyła
- 2) Okienko podglądu Umożliwia użytkownikowi obserwowanie procesu gotowania
- 3) Oś obrotowa Szklany talerz obrotowy jest umieszczony na osi. Silnik pod spodem obraca talerzem.
- 4) Panel sterowania Szklany talerz obrotowy jest umieszczony kółkach. Podtrzymują one talerz obrotowy i pomagają w zachowaniu równowagi podczas obracania.
- 5) Talerz obrotowy Żywność znajduje się na talerzu obrotowym. Obracanie podczas gotowania pomaga w równym gotowaniu.
- 6) Panel sterowania Poniżej znajdują się szczegóły (panel sterowania może ulec zmianie bez uprzedzenia)
- 7) Zabezpieczenie falowodu Znajduje się w środku mikrofalówki obok ścianki z panelem sterowania.

Uwaga:

- Najpierw umieść pierścień obrotowy
- Umieść talerz obrotowy ma osi obrotowej i upewnij się, że jest prawidłowo złożona.

Nigdy nie należy usuwać zabezpieczeń falowodu.

OCHRONA PRZED NARAŻENIEM NA NADMIERNE PROMIENIOWANIE MIKROFALOWE

- a) Kuchenki nie wolno używać przy otwartych drzwiczках; eksploatacja urządzenia z otwartymi drzwiczkami powoduje wystawienie się na działanie szkodliwego promieniowania. Z tego właśnie względu ważne jest, by użytkownik nie obchodził zabezpieczeń.
- b) Zawsze należy zwracać uwagę na to, aby pomiędzy przednią częścią kuchenki, a jej drzwiczkami nic się nie znajdowało. Zawsze należy zapobiegać osadzaniu się na uszczelkach resztek używanych środków czyszczących.
- c) Kuchenki nie wolno używać w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. Bardzo ważne jest, by drzwiczki kuchenki prawidłowo się zamkały, a wymienione poniżej elementy nie wykazywały żadnych uszkodzeń:

- Drzwiczki kuchenki (zdeformowane)
 - Zawiasy i rygle (złamane lub luźne)
 - Uszczelki i powierzchnie uszczelniające
- d) Kuchenkę mikrofalową może naprawiać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel specjalistyczny.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA:

1. Przed podłączeniem należy się upewnić, że z urządzenia zostały usunięte wszystkie elementy opakowania (również wewnętrz).
2. Urządzenie należy skontrolować pod kątem występowania ewentualnych uszkodzeń, takich jak np. zdeformowane drzwiczki, uszkodzone uszczelki, złamane lub luźne zawiasy drzwiczek lub rygle oraz uszkodzenia (wgniecenia lub wybruzdzenia) wnętrza i drzwiczek kuchenki. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia nie wolno wykorzystywać, usterkę należy zgłosić do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
3. Kuchenkę należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, której nośność pozwoli na utrzymanie ciężaru urządzenia.
4. Urządzenie nie wolno stosować w miejscach gorących i wilgotnych ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.
5. Urządzenie wymaga podczas pracy odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Z tego względu należy zachować minimalne odstępy: ok. 20cm od góry, 10cm od tyłu oraz 5cm po obu stronach urządzenia. Urządzenia nigdy nie wolno przykrywać. Nigdy nie wolno usuwać nóżek urządzenia.
6. Kuchenki nie wolno używać bez szklanego talerza, pierścienia rolkowego oraz trzpienia; należy zwracać uwagę na ich prawidłową pozycję.
7. Zawsze należy zwracać uwagę, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony, nie leży pod kuchenką lub nie jest ułożony na gorącej powierzchni względnie na ostrych krawędziach.
8. Wtyczka zasilania sieciowego powinna być łatwo dostępna, aby w razie niebezpieczeństwa można ją było szybko wyciągnąć z gniazdka.
9. Urządzenia nie wolno stosować na wolnym powietrzu.

We wnętrzu mikrofalówki lub na elemencie grzewczym mogą pozostać pozostałości postprodukcyjne lub olej, więc może pojawić się zapach lub nawet nieco dymu. Jest to normalne i przestanie się pojawić po kilku użyciach. Pozostaw otwarte drzwi lub okno, by zapewnić dobrą wentylację. Gorąco zalecamy umieszczenie na talerzu szklanki z wodą, ustawienie wysokiej mocy i włączenie na kilka minut.

UZIEMIENIE:

Urządzenie musi być odpowiednio uziemione. Kuchenka mikrofalowa jest wyposażona w przewód sieciowy z uziemieniem. Kuchenkę wolno podłączać wyłącznie do prawidłowo zamontowanych i gniazdek z uziemieniem. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko

porażenia prądem elektrycznym, ponieważ w takim przypadku dostępny jest przewód odpowiadający za odprowadzenie potencjału. Zaleca się podłączanie urządzenia do własnego obwodu elektrycznego.

Ostrzeżenie: Nieprawidłowa obsługa urządzenia może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Uwaga:

1. W przypadku jakichkolwiek problemów z zasilaniem elektrycznym należy się zawsze zwracać do przeszkolonego personelu specjalistycznego.
2. Producent i sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia i wypadki osób, które wynikły na skutek nieprawidłowego podłączenia elektrycznego.

NAPIĘCIA ZAKŁÓCAJĄCE:

1. Podczas pracy kuchenki mikrofalowej mogą występować napięcia zakłócające wywierające wpływ na Państwa radioodbiorniki, telewizory i podobne urządzenia.
2. Skutki występowania napięć zakłócających można zredukować lub zlikwidować stosując następujące rozwiązania:
 - a) oczyszczenie drzwiczek i uszczelki
 - b) ponowne ustawienie anteny radioodbiornika lub telewizora
 - c) zmiana pozycji kuchenki w stosunku do odbiornika
 - d) ustawienie kuchenki w większej odległości od odbiorników (5m)
 - e) podłączenie kuchenki do innego gniazda sieciowego, aby kuchenka i odbiornik nie były podłączone do jednego obwodu elektrycznego

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

Użytkując urządzenie elektryczne należy koniecznie przestrzegać podstawowych przepisów bezpieczeństwa oraz przepisów wymienionych poniżej:

Ostrzeżenie: Dla uniknięcia ryzyka oparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru, obrażeń ciała oraz ryzyka związanego z przebywaniem w strefie podwyższonego promieniowania mikrofalowego należy:

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Używać urządzenia zawsze w sposób zgodny z niniejszą instrukcją. Unikać stosowania w urządzeniu żrących chemikaliów. Urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o podgrzewaniu, gotowaniu lub suszaniu potraw. Kuchenka nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.
3. Kuchenki nie wolno włączać bez zawartości.
4. Urządzenia nie wolno używać w przypadku, gdy uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka sieciowa, gdy kuchenka pracuje w sposób nieprawidłowy, jest uszkodzona lub upadła na ziemię. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenie należy przekazać do naprawy do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
5. **OSTRZEŻENIE:** Dzieci mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod ścisłym nadzorem; dzieciom należy udzielać dokładnych wskazówek, tak, żeby były świadomie grożącego ryzyka i potrafiły obsługiwać kuchenkę w sposób bezpieczny.
6. Unikanie zapalenia się ognia we wnętrzu kuchenki:
 - a) Podgrzewając potrawy w pojemnikach plastikowych lub papierowych należy skontrolować częstotliwość pracy kuchenki mikrofalowej pod kątem możliwości zapłonu.
 - b) Przed wstawieniem potrawy w pojemniku do kuchenki mikrofalowej należy z opakowań plastikowych i papierowych usunąć zamknięcia przeznaczone do odkręcania.
 - c) W przypadku pojawienia się dymu kuchenki należy wyłączyć lub wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego. Drzwiczki kuchenki powinny zostać zamknięte, aby nie dopuścić do powstania ognia.
 - d) Wnętrza kuchenki nie należy wykorzystywać do przechowywania przedmiotów. W kuchence nie należy pozostawiać papieru, przyborów kuchennych ani potraw, jeśli nie jest ona używana.
7. **OSTRZEŻENIE:** Płynów i innych artykułów spożywczych nie należy podgrzewać w zamkniętych opakowaniach, gdyż mogą one eksplodować.
 - a. Butelki dla dzieci z zakrętkami lub smoczkiem są traktowane jako zamknięte pojemniki.
 - b. Do gotowania płynów należy korzystać z pojemników o szerokim wlewie, a ugotowane płyny nie powinny być natychmiast wyjmowane. Przed wyjęciem należy odczekać kilka minut, aby uniknąć możliwych zagrożeń spowodowanych przez opóźnione wykipienie płynów.
 8. Przy podgrzewaniu napojów w kuchence mikrofalowej płyn może pryskać na zewnątrz, dlatego przy wyjmowaniu butelki z kuchenki zaleca się zachowanie ostrożności.
 9. W kuchence mikrofalowej nie należy piec potraw. Rozgrzany olej może uszkodzić elementy kuchenki mikrofalowej i prowadzić tym samym do oparzeń.
 10. W kuchence nie należy podgrzewać jajek w skorupkach ani jajek ugotowanych na twardo, jajka takie mogą eksplodować po zakończeniu podgrzewania.
 11. Warzywa i owoce o twardych skorupkach lub skórkach, takie jak ziemniaki, dynie (w całości), jabłka lub kasztany należy przed gotowaniem pokroić na mniejsze kawałki.
 12. Potrawy i płyny w butelkach i słoiczkach dla niemowląt należy wstrąsnąć i wymieszać, a następnie skontrolować ich temperaturę, co pozwoli uniknąć oparzeń podczas karmienia.
 13. Stosowane w kuchence mikrofalowej przybory kuchenne również mogą się nagrzewać

od gorących potraw. Używane w kuchence przedmioty należy chwytać tylko przez ścieżeczkę.

14. Należy skontrolować, czy przybory kuchenne zostały dopuszczone do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
15. **OSTRZEŻENIE:** Każda osoba, za wyjątkiem odpowiednio wyspecjalizowanego technika, jest narażona na niebezpieczeństwo podczas przeprowadzania napraw lub czynności serwisowych wymagających demontażu osłon, w takim przypadku promieniowanie mikrofalowe może wydostawać się na zewnątrz.
16. Niniejsze urządzenie może być stosowane wyłącznie w środowisku domowym lub zbliżonym, na przykład:
 - W pracowniczych pomieszczeniach kuchennych: w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Pomieszczeniach socjalnych w gospodarstwach rolnych;
 - Przez gości w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych;
 - W pensjonatach.
17. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, czuciowe lub umysłowe są ograniczone lub które nie mają doświadczenia w obsłudze tego produktu, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby posiadającej takie zdolności.
18. UWAGA! Dostępne elementy mogą się podczas korzystania nagrzewać. Dzieci nie powinny się zbliżać.

PODSTAWOWE ZASADY GOTOWANIA W KUCHENCE MIKROFAŁOWEJ:

1. Artykuły spożywcze należy starannie układać w kuchence mikrofalowej. Kawalki o największej grubości należy układać po zewnętrznej stronie talerza.
2. Podczas pracy z kuchenką mikrofalową należy przestrzegać czasu gotowania potraw. Potrawy należy gotować na możliwie najkrótszym czasie, a następnie wydłużać ten czas w miarę potrzeby. Zbyt długie gotowanie potraw może s powodować pojawienie się dymu lub ognia.
3. Podczas gotowania potrawa powinna się znajdować pod przykryciem. Przykrywanie gotowanej potrawy zapobiega pryskaniu i pomaga w równomiernym gotowaniu.
4. Potrawę należy obrócić, co pozwala na skrócenie czasu gotowania (np. kurczak lub hamburgery). Duże potrawy, takie jak na przykład pieczenie, należy obracać przynajmniej raz.
5. Powoli unieś najdalszą krawędź pokrywy pojemnika oraz przezroczystą folię do mikrofalówki, po czym ostrożnie otwórz z dala od twarzy popcorn oraz opakowania z ugotowaną żywnością.

WSKAZÓWKI ODNOŚNIE PRZYBORÓW KUCHENNYCH:

1. Do stosowania w kuchence mikrofalowej najodpowiedniejsze są naczynia przezroczyste, ponieważ umożliwiają one mikrofalom ogrzewanie potrawy przez ścianki naczynia.
2. Mikrofale nie przenikają przez elementy metalowe, dlatego metalowe naczynia lub talerze z metalowymi wstawkami nie nadają się do używania w kuchence mikrofalowej.
3. W kuchence mikrofalowej nie należy stosować naczyń wykonanych z papieru poddawanego recyklingowi, ponieważ mogą one zawierać kawałki metali. Takie kawałeczki metalu mogą powodować iskrzenie lub nawet zapłon.
4. Zeleca się stosowanie naczyń okrągłych i owalnych zamiast naczyń kwadratowych lub prostokątnych, ponieważ potrawa w narożnikach wykazuje tendencje do przypalania się.

PANEL OBSŁUGI:

 (patrz rys. 2):

1) Minutnik

- Maksymalny czas gotowania może być ustawiony na 30 minut
- Każde ustawienie to 1 minuta
- Gdy czas minutnika minie i powróci do pozycji zero, rozlegnie się dźwięk dzwonka.

2) Pokrętło Funkcja/Włącznik

Dostępnych jest 6 poziomów mocy:

HIGH	100% wyjście mocy	(szybkie gotowanie)
M.High	85% wyjście mocy	(normalne gotowanie)
Med	66% wyjście mocy	(wolne gotowanie)
M.Low	40% wyjście mocy	(napoje lub zupa)
Defrost	37% wyjście mocy	(rozmażranie)
LOW	17% wyjście mocy	(podgrzewanie)

Poniższa tabela przedstawia przykładowy czas rozmażania różnych rodzajów żywności:

	ZAKRES WAGI	CZAS ROZMARAŻANIA
Mięso	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Drób	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Owoce morza	0.1~0.9kg	1:30~14:00

ZASTOSOWANIE

Aby rozpocząć gotowanie:

1. Włożyć do kuchenki produkty i zamknąć drzwiczki
2. Ustawić żądaną moc
3. Ustawić żądany czas gotowania

Uwaga: Gdy ustawiony zostanie timer rozpoczęna się praca urządzenia. Gdy czas powinien być krótszy niż 10 minut, należy przekreślić timer w pozycji ponad 10 minut a później ustawić żądany czas.

Uwaga: WYŁĄCZNIK CZASOWY NALEŻY ZAWSZE PRZYWRÓCIĆ W POZYCJI ZERO, jeżeli przed upłynięciem ustawionego czasu gotowania jedzenie zostanie wyjęte z kuchenki lub

kiedy urządzenie nie jest używane. Aby zatrzymać proces gotowania, naciśnij przycisk zwolnienia drzwi lub otwórz je za pomocą uchwytu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć kuchenkę i wyciągnąć z gniazdką wtyczkę sieciową.
2. Czyszczenie wnętrza kuchenki. W przypadku, gdy do ścianek przywarły resztki potraw lub rozlane płyny, należy je zetrzeć wilgotną szmatką. W przypadku bardzo uporczywych zabrudzeń można stosować łagodne środki czyszczące. Podczas czyszczenia należy unikać stosowania sprayu i proszków czyszczących, ponieważ mogą one pozostawiać plamy, smugi lub powodować zacieśnienie powierzchni.
3. Elementy zewnętrzne kuchenki należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia wnętrza urządzenia nie wolno dopuścić do przedostania się wody do otworów wentylacyjnych.
4. Okno kuchenki należy wyczyścić z obu stron wilgotną szmatką i usunąć z niego wszystkie resztki potraw znajdującej się na szkle.
5. Panel obsługi urządzenia nie powinien zostać zamocowany. Do czyszczenia zawsze należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki. Podczas czyszczenia panelu obsługi drzwiczki kuchenki powinny być otwarte, aby uniemożliwić przypadkowe włączenie urządzenia.
6. Jeśli w urządzeniu lub na zewnątrz zacznie osiąadać para, to należy ją wyczyścić miękką, wilgotną szmatką. Powstawanie pary jest zjawiskiem zupełnie normalnym w przypadku dużej wilgotności powietrza.
7. W niektórych przypadkach może się okazać konieczne wyjęcie szklanego talerza. Talerz należy myć wodą z mydłem lub w zmywarce do naczyń.
8. Pierścienia obrotowego / obrotu: Myj lekko namydloną wodą. Płucz czystą wodą i poczekaj na dokładne wyschnięcie
9. Aby usunąć zapach z kuchenki mikrofalowej należy wstać do jej wnętrza głęboki, odpowiedni do stosowania w kuchence mikrofalowej pojemnik wypełniony wodą z dodatkiem soku z cytryny lub skórki cytrynowej, a następnie podgrzewać całość przez 5 minut. Po wyjęciu pojemnika z wodą kuchenkę należy wyczyścić do sucha szmatką.
10. W razie konieczności wymiany oświetlenia wnętrza kuchenki należy się zwrócić do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
11. Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej wszelkie pozostałości jedzenia. Niezastosowanie się do zalecenia utrzymania urządzenia w czystości może spowodować uszkodzenia powierzchni, co mogłoby wpłynąć niekorzystnie na żywotność urządzenia lub stworzyć zagrożenie.

12. Nie należy wyrzucać tego urządzenia razem z odpadami domowymi. Należy pozbyć się go poprzez specjalne zakłady usuwania odpadów, wyznaczone do tego celu przez władze samorządowe.

MOŻLIWE PRZYCZYNY USTEREK:

W przypadku, gdy Państwa kuchenka nie funkcjonuje:

- a) Należy skontrolować, czy kuchenka została prawidłowo podłączona. Jeżeli tak nie jest, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, odczekać 10 sekund, a następnie ponownie podłączyć urządzenie.
- b) Należy skontrolować, czy nie przepalił się żaden bezpiecznik. Jeżeli tak nie jest, do gniazdka należy w ramach testu podłączyć inne urządzenie.
- c) Należy skontrolować, czy dane wprowadzone na panelu obsługi są prawidłowe i czy został ustawiony timer.
- d) Należy skontrolować, czy drzwiczki kuchenki zostały prawidłowo zamknięte. Jeżeli tak nie jest, to energia promieniowania mikrofalowego nie przechodzi do wnętrza urządzenia.

JEŻELI PRZYCZYNĄ USTERKI NIE JEST ŻADNA Z OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI, NALEŻY SIĘ SKONTAKTOWAĆ Z AUTORYZOWANYM WARSZTATEM NAPRAWCZYM. NIE NALEŻY SAMODZIELNIE PODAJMOWAĆ PRÓB NAPRAWY URZĄDZENIA!!

DANE TECHNICZNE:

Pobór mocy	230V AC/50Hz, 1280W
Moc wyjściowa	800W
Częstotliwość robocza	2450MHz
Wymiary (mm) (zewnętrzne)	280 (W) x 485(S) x 355 (G)
Wymiary (wewnętrzne)	200 (W) x 320 (S) x 320 (G)
Pojemność	23 litrów
Systemy pracy	talerz obrotowy
Ciązar	ok. 12kg

 **Utylizacja przyjazna środowisku** Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaż uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

Poniższa lista pozwoli Państwu dobrąć przybory kuchenne odpowiednie do stosowania w kuchence mikrofalowej.

Materiał pojemnika	Mikrofala	Uwagi
Odporna na gorąco ceramika	Tak	Nigdy nie należy używać ceramiki udekorowanej metalową krawędzią lub glazurowaną
Odporna na gorąco plastik	Tak	Nie może być używany do długiego gotowania w mikrofalówce
Odporne na gorąco szkło	Tak	
Folia plastikowa	Tak	Nie należy używać podczas gotowania mięsa lub kotletów, gdyż wysoka temperatura może uszkodzić folię.
Ruszt	Nie	
Metalowy pojemnik	Nie	Nie należy używać ich w mikrofalówce. Mikrofale nie przechodzą przez metal.
Lakierowane	Nie	Slaba odporność na gorąco. Nie można ich używać do gotowania w wysokiej temperaturze
Drewno bambusowe i papier	Nie	Slaba odporność na gorąco. Nie można ich używać do gotowania w wysokiej temperaturze

MIKROTALASNA PEĆNICA UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što pustite uređaj u rad. Dobro čuvajte ovo uputstvo za slučaj da se kasnije pojave neka pitanja.

OPIS DELOVA (vidi sliku 1):

- 1) Brava na vratima
Vrata mikrotalasne pećnice moraju se ispravno zatvoriti da bi pećnica radila
- 2) Prozor za posmatranje
Omogućava korisniku da prati kuhanje
- 3) Rotaciona osovina
Staklena rotaciona ploča oslanja se na osovinu; motor koji je smešten ispod omogućava njen okretanje
- 4) Rotacioni prsten
Staklena rotaciona ploča se naslanja na njegove točkiće; on nosi težinu rotacione ploče i omogućava joj da ostane u uravnoveženom položaju pri okretanju
- 5) Rotaciona ploča
Hrana se spušta na rotacionu ploču, a njen okretanje omogućava da hrana bude ravnomerno skuvana
- 6) Kontrolna tabla
Pogledajte detalje u nastavku (izgled kontrolne table se može menjati bez prethodne najave)
- 7) Poklopac usmerivača talasa
Nalazi se u unutrašnjosti mikrotalasne pećnice, pored površine sa kontrolnom tablom

Pažnja:

- Prvo postavite rotacioni prsten
- Postavite rotacionu ploču na rotacionu osovinu i osigurajte da je ispravno nalegla

Nikada ne uklanjajte poklopac usmerivača talasa

MERE KAKO BI SE IZBEGLO MOGUĆE IZLAGANJE PREKOMERNOM MIKROTALASNOM ZRACENJU

- a) Ne pokušavajte da koristite pećnicu sa otvorenim vratima, jer se prilikom korišćenja sa ne zatvorenim vratima izlažešte štetnom zračenju. Zato je vrlo važno da se ne izbegava upotreba sigurnosnih brava za zatvaranje.
- b) Vodite računa o tome, da se ništa ne nalazi ispred spoljne strane pećnice i vrata. Sprečite taloženje ostataka sredstva za čišćenje na zaptivaku.
- c) Pećnicu nemojte nikada koristiti ako je na njoj nastalo neko oštećenje. Vrlo je važno, da se vrata pećnice pravilno zatvaraju i da sledeći delovi nisu oštećeni:
 - vrata (iskriviljena)
 - okvi i brave (polomljene ili labave)
 - zaptivaci i zaptivne površine
- d) Vašu mikrotalasnu pećnicu može da popravlja isključivo za to kvalifikovano stručno osoblje.

PRIKLJUČENJE UREĐAJA:

1. Proverite da li ste odstranili svu ambalažu (i iznutra).
2. Proverite da li je uređaj oštećen, kao npr. iskriviljena vrata, oštećene zaptivke, polomljeni ili labavi okvi na vratima ili brave na vratima ili oštećenja (udubljenja ili ispušćenja) u unutrašnjosti i na vratima. Ukoliko na Vašem uređaju pronađete neko oštećenje, nemojte ga ni u kom slučaju koristiti, već se obratite ovlašćenom stručnom servisu.
3. Uredaj postavite na ravnu, stabilnu površinu koja može da nosi težinu uređaja.
4. Uredaj nemojte koristiti na vrućim, vlažnim mestima ili u blizini lako zapaljivih materijala.
5. Uredaju je u toku rada potrebna zadovoljavajuća cirkulacija vazduha. Zbog toga, ostavite slobodan razmak od najmanje oko 20cm na gore, 10cm unazad i po 5cm sa svake strane. Nikako nemojte prekrivati uređaj. Nikada nemojte da skidate nogice sa uređaja.
6. Uredaj nemojte da koristite bez staklenog tanjira, prstena sa točkićima i klinom, i vodite računa o njihovom pravilnom postavljanju.
7. Vodite računa o tome, da kabl za struju nije oštećen i da se ne nalazi ispod uređaja ili ne prelazi preko vrućih površina ili oštreljivih ivica.
8. Utikač za struju mora biti lako dostupan kako bi se u slučaju potrebe mogao brzo izvući.
9. Uredaj nemojte da koristite na otvorenom.

Pošto u unutrašnjosti pećnice ili na grejnim elementima često ima ostataka iz proizvodnog procesa ili zaostalog ulja, ona u početku često nepriyatno mirše ili se čak blago puši pri upotrebi. Ovo je savsim normalno i trebalo bi da iščezne posle upotrebe nekoliko puta, a iz tog razloga otvorite vrata ili prozore da biste omogućili provetravanje prostorije. Zato se preporučuje da na rotacionu ploču postavite šolju sa vodom, podesite na najjače zagrevanje („High“) i uključite pećnicu u nekoliko navrata.

UPUTSTVA ZA UZEMLJENJE:

Uredaj mora biti uzemljen. Pećnica je opremljena sa kablom za struju koji je uzemljen. Uredaj sme da bude priključen samo na pravilno montiranu i uzemljenu utičnicu. Uzemljenjem se u slučaju kratkog spoja smanjuje rizik od eklektičnog udara, jer u tom slučaju postoji provodnik za odvođenje struje. Preporučuje se da se uređaj priključuje na samostalno strujno kolo.

Upozorenje: Nestručno rukovanje može dovesti do električnog udara.

Pažnja:

1. Ako imate poteškoća bilo koje vrste u vezi sa elektrikom, molimo Vas da se obratite školovanom stručnom osoblju.
2. Ni proizvođač ni prodavac ne snose bilo kakvu odgovornost za oštećenja na uređaju, ili povrede ljudi koje nastanu usled nestručnog električnog priključivanja.

NAPONSKA SMETNJE:

- Prilikom rada mikrotalasne pećnice mogu da nastanu naponske smetnje, koje utiču na Vaš radio, televizor ili slične uređaje.
- Ukoliko postoje ovakve naponske smetnje, možete ih preduzimanjem sledećih mera smanjiti ili ukloniti:
 - a) očistite vrata i zaptivke
 - b) ponovo podešite antenu vašeg radija ili televizora
 - c) promenite poziciju Vaše pećnice u odnosu na prijemnik
 - d) postavite uređaj još dalje od Vaših prijemnika (5m)
 - e) prikujučite pećnicu na drugu utičnicu, tako da prijemnik i pećnica ne budu na istom strujnom kolu

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE:

Kada koristite neki električni uređaj, treba da se pridržavate osnovnih sigurnosnih propisa, uključujući tu i one dole navedene:

Upozorenje: Kako bi izbegli rizik od nastanka požara, ili električnog udara ili povrede ljudi, ili da ljudi budu izloženi povišenom mikrotalasnem zračenju, treba da:

- Pre prvog puštanja u rad pažljivo pročitajte uputstvo.
- Uredaj koristite samo na način koji je opisan u uputstvu. Za ovaj uređaj nemojte da koristite nagrizajuće hemikalije. Ovaj uređaj je osmišljen da zagревa, kuva i suši namirnice. Nije podešan za upotrebu u industriji.
- Nikada nemojte da uključujete praznu rernu.
- Nemojte da upotrebljavate uređaj čiji je strujni kabl ili utikač oštećen, ili kada on ne funkcioniše pravilno, ili kada je oštećen ili Vam je ispaš. Ako je strujni kabl oštećen, odnesite uređaj u ovlašćeni stručni servis.
- UPOZORENJE:** Deci dozvolite da koriste uređaj samo uz posebno strog nadzor, te deci dajte precizna uputstva, tako da ona mogu da razumeju moguće opasnosti i sigurno koriste pećnicu.
- Sprečavanje požara u unutrašnjosti rene:
 - a) Kada zagrevate namirnice u plastičnim ili papirnim posudama, proverite frekvenciju jer bi one mogle da se zapale.
 - b) Sa plastičnih i papirnih posuda skinite zatvarača sa navojem, pre nego što ih stavite u mikrotalasnu pećnicu.
 - c) Ako primetite dim, isključite uređaj ili izvucite kabl iz struje. Ostavite vrata zatvorena kao bi se eventualni plamen ugušio.
 - d) Unutrašnjost pećnice ne koristite kao spremište. Kada ne koristite uređaj, u unutrašnjosti ne ostavljajte papir, pritor za kuhanje ili namirnice.
- UPOZORENJE:** Tečnost i drugi prehrambeni artikli se ne smiju zagrevati u zatvorenim posudama, jer bi ove mogле da eksplodiraju.
 - a. Flašice za bebe opremljene čepom na zatvaranje ili sisaljkom smatraju se zatvorenim posudama.

b. Koristite posudu za grejanje tečnosti sa širokim otvorom, a zagrejanu tečnost nemojte odmah vratiti. Pre vađenja sačekajte nekoliko trenutaka, iz razloga da bi se izbegli mogući rizici povezani sa odoženim eruptivnim klijucanjem tečnosti.

- Kod zagrevanja napitaka u mikrotalasnoj, tečnosti mogu da prskaju, zahteva se dakle pažnja prilikom rukovanja posudom.
- U mikrotalasnoj nemojte da pržite hranu. Vrelo ulje može da ošteti delove pećnice a time može doći i do nastanka opeketotina..
- Jaja u ljusci i tvrdo kuvana jaja se takođe ne smeju zagrevati u uređaju, pošto bi ona mogla da eksplodiraju pošto se program završi.
- Hranu sa tvrdom ljuskom, kao npr. krompir, cele tikve, jabuke ili kestenje, pre kuhanja mora da se raseče na komade.
- Flaše i flašice za bebe bi trebalo prodrmati ili protresti kako bi se potom proverila temperatura te da bi se sprečio nastanak opeketotina u trenutku posluživanja.
- Od zagrijane hrane i upotrebljeni kuhinjski pritor takođe može postati vruć. Upotrebljavane stvari uzmajte samo uz pomoć kuhinjske rukavice.
- Upotrebljavani pritor mora da bude proveren na to da li je podoban za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici.
- UPOZORENJE:** Opasno je za svakoga, osim za stručno osposobljenog tehničara, da vrši servis ili popravku za koju je neophodno skidanje oplate, jer u tom slučaju može doći do ispuštanja mikrotalasnog zračenja.
- Ovaj uređaj je namenjen za kućnu upotrebu i slične primene, kao što su:
 - Čajne kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugim radnim oblastima;
 - Vikendice;
 - Za upotrebu od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim prostorijama za boravak;
 - U objektima kojih nude noćenje sa doručkom.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim u slučaju kada ih prilikom upotrebe uređaja nadgledaju ili daju uputstva osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- UPOZORENJE:** Dostupni delovi mogu postati vreli tokom upotrebe. Malu decu treba čuvati dalje od uređaja.

OSNOVNA PRAVILA ZA KUVANJE SA MIKROTALASNOM:

- Pažljivo stavljajte hranu. Naj deblje komade stavljajte uvek na spoljne ivice tanjira.
- Pazite na vreme kuhanja. Kuvarite sa što je moguće kraćim vremenom, a ako je potrebno, produžite ga. Suvise dugo kuhanje hrane može dovesti do stvaranja dima ili nastanka plamena.
- Hranu u toku kuhanja poklopite. Poklopac sprečava prskanje i doprinosi da se namirnice ravnomerno kuju.

- Hranu ponekad okreneite kako bi skratili postupak kuhanja (npr. kod piletine ili hamburgera). Veliki komadi kao što je pečenje moraju se okreći najmanje jedanput.
- Polako podignite udaljenu ivicu prekrivača posude ili mikrotalasne plastične folije i pažljivo otvorite vrećicu za kokice ili kuhanje u pećnici, dalje od vašeg lica.

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE PRIBORA:

- Idealno posude za mikrotalasu je providno, pošto ono dopušta mikrotalasima da zagrevaju jelo prolazeći kroz posudu.
- Mikrotalasi ne mogu da prodiru kroz metal, pa je zbog toga metalno posude ili tanjur sa metalnim delovima nepodesan za mikrotalasu.
- U mikrotalasnoj nemojte koristiti reciklirane proizvode od papira, jer oni mogu da sadrže male čestice metala. Ove čestice bi mogle da dovedu do stvaranja varnica pa čak i do požara.
- Preporučuje se korišćenje okruglih ili ovalnih posuda umesto četvrtastih ili duguljastih, jer bi komadi u uglovima mogli da zagore.

KONTROLNA TABLA (vidi sliku 2):

1) Tajmer

- Maksimalno vreme kuhanja koje može da bude podešeno je 30 minuta
- Svaki podesak kod podešavanja je 1 minut
- Čuće se zvuk zvona kada vreme tajmera istekne i vrati se u nulli položaj.

2) Dugme sa funkcijama i za uključivanje

Postoji 6 nivoa jačine snage:

HIGH	100%-na izlazna snaga	(Brzo kuhanje)
M.High	85%-na izlazna snaga	(Normalno kuhanje)
Med	66%-na izlazna snaga	(Sporo kuhanje)
M.Low	40%-na izlazna snaga	(Napici ili supe)
Defrost	37%-na izlazna snaga	(Odleđivanje)
LOW	17%-na izlazna snaga	(Održavanje topote)

Sledeća tabela navodi preporučene dužine trajanja odleđivanja za različite vrste hrane:

	OPSEG TEŽINE	TRAJANJE ODLEĐIVANJA
Meso	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Pileće meso	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Plodovi mora	0.1~0.9kg	1:30~14:00

UPOTREBA

Da započnete postupak kuhanja:

- Stavite namirnice unutra i zatvorite vrata.
- Podesite željeni stepen snage.
- Podesite željeno vreme kuhanja.

Pazite: Čim podesite tajmer, rerna će početi da radi. Ako željeno vreme iznosi manje od 10min, tajmer okreće preko 10min a zatim ga vratite na željeno vreme.

OPREZ: UVEK VRATITE TAJMER U NULLI
POLOŽAJ ako vadite hranu iz pećnice pre nego što podešeno vreme kuhanja istekne ili kada pećnica nije u upotrebi. Da biste zaustavili pećnicu tokom procesa kuhanja, pritisnite dugme za otvaranje vrata ili otvorite vrata ručicom.

ČIŠĆENJE I NEGA

- Pre nego što započnete sa čišćenjem, isključite pećnicu i izvucite utikač za struju.
- Očistite unutrašnjost uređaja. Ako se na zidovima zadržavaju ostatci namirnica ili prosute tečnosti, obrišite ih mokrom krpom. Kod posebno jakе zaprljanosti mogu se koristiti blaga sredstva za čišćenje. Izbegavajte korišćenje sprejova ili grubih deterdženata, jer oni prouzrokuju mrlje, linije ili abraziju na površini.
- Spoljne površine treba čistiti mokrom krpom. da bi izbegli nastanak oštećenja u unutrašnjosti uređaja, a u otvore ventilatora ne sme dopreti voda.
- Prozor obrišite mokrom krpom sa obe strane, i odstranite sve ostatke sa stakla.
- Polje sa komandama ne sme da se kvasi. Za čišćenje koristite samo meku, mokru krpu. Kada čistite polje sa komandama, ostavite vrata otvorena, kako bi izbegli nemerno uključivanje uređaja.
- Kada se unutar ili izvan uređaja sakuplja para, obrišite je mekom, mokrom krpom. Ova para može nastati, i to je sasvim normalno, ako je vlažnost vazduha visoka.
- Eventualno će biti potrebno izvaditi stakleni tanjur radi čišćenja. Tanjur operite u vodi sa sapunicom ili u sredstvu za pranje sudova.
- Rotacioni prsten / rotaciona osovina: Operite vodom sa malo sapunice Isperite čistom vodom i omogućite da se potpuno osuši
- Mirise iz Vašeg uređaja možete ukloniti ako u uređaj postavite duboku posudu koja je podešana za upotrebu u mikrotalasnoj, sa sokom i korom od jednog limuna, i zatim je uključite na 5min. Posle toga izbrišite uređaj mekom krpom dok ne bude sув.
- Ako je potrebno promeniti osvetljenje, molimo Vas da se obratite se ovlašćenom servisu.
- Prećnica treba redovno da se čisti, a svi ostaci hrane uklanjaju. Ukoliko pećnicu ne održavate čistom moglo bi da dođe do oštećenja površine koje bi moglo uticati na radni vek uređaja ili dovesti do opasnosti.
- Molimo Vas da ne bacate ovaj uređaj u kant za otpatke; uređaj treba odneti u odgovarajući centar za prikupljanje otpada, koji određe lokalne vlasti.

MOGUĆI UZROCI ZA NASTANAK SMETNJI:

- Ako vaša pećnica ne radi:
- Proverite, da li je pećnica pravilno priključena. Ako to nije slučaj, izvucite utikač za struju, sačekajte oko 10sek., pa zatim ponovo priključite uređaj.

- b) Proverite, da možda nije defektan neki osigurač. Ako to nije slučaj, radi provere priključite neki drugi uređaj na datum utičnicu.
 c) Proverite, da li su unosi na polju sa kontrolama tačni i da li je uključen tajmer.
 d) Proverite, dali su vrata pravilno zatvorena. Ako to nije slučaj, energija talasa ne ide u unutrašnjost uređaja.

**AKO NI JEDNA OD GORE OPISANIH
STVARI NIJE U PITANJU, MOLIMO VAS DA
KONTAKTIRATE OVLASČENI STRUČNI SERVIS.
NIKADA NEMOJTE SAMI DA POKUŠATE DA
POPRAVITE UREĐAJ!!**

SPECIFIKACIJE:

Snaga	230V AC ~ 50Hz, 1280W
Izlazna snaga	800W
Radna frekvencija	2450MHz
Mere (spoljne) (mm)	280 (V) x 485 (Š) x 355 (D) (unutrašnji prostor) 200 (V) x 320 (Š) x 320 (D)
Kapacitet prostora za spremanje hrane	23 litara
Sistem za kuhanje	sistem sa rotirajućim tanjirom
Težina	oko 12kg

Ova lista je samo pregled koji treba da Vam pomogne da koristite odgovarajuće stvari.

Materijal posude	Upotreba mikrotalasa	Napomene
Vatrostalna keramika	Da	Nikada nemojte koristiti keramiku koja je dekorisana metalnim ivicama ili glazurom
Vatrostalna plastika	Da	Ne može se koristiti za duže mikrotalasno kuhanje
Vatrostalno staklo	Da	
Plastična folija	Da	Ne treba je koristiti pri kuhanju mesa ili odrezaka, jer previsoka temperatura može da ošteti foliju
Stakla za roštilj	Ne	
Metalna posuda	Ne	Ne sme da se koristi u mikrotalasnoj pećnici. Mikrotalasi ne mogu da prolaze kroz metal.
Lakovi	Ne	Niska otpornost na toplost. Ne smiju se koristiti za kuhanje na visokim temperaturama.
Bambusovo drvo i papir	Ne	Niska otpornost na toplost. Ne smiju se koristiti za kuhanje na visokim temperaturama.



Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštititi okolinu! Molimo ne zaboravite da poštuјete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA MIKROVIĻNU KRĀNS

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet pamācību pirms krāns montāžas un iestēšanas. Saglabājiet pamācību, turpmākām norādēm.

DAĻU NOSAUKUMI (skat. 1.attēlu):

- 1) Durvju aizslēgs
Mikroviļņu krāns durvis ir rūpīgi jāaizver, lai tā darbotos
- 2) Logs
Lauj lietotājam skatīt pagatavošanas stāvokli
- 3) Rotējošā ass
Stikla rotējošā paplāte stāv uz ass; zemāk esošais motors liek griezties rotējošajai paplātei
- 4) Rotācijas gredzens
Stikla rotējošā paplāte stāv uz riteņiem; tas atbalsta rotējošo paplāti un palīdz nodrošināt līdzsvaru griešanās laikā
- 5) Rotējošā paplāte
Ēdiens tiek novietots uz rotējošās paplātes, tās griešanās darbības laikā palīdz vienmērīgi pagatavot ēdienu
- 6) Vadības panelis
Skatiet informāciju zemāk (vadības panelis var tikt mainīts bez iepriekšēja paziņojuma)
- 7) Viļņvada pārsegs
Tas atrodas mikroviļņu krāsnī, blakus vadības paneļa sienai.

Piezīmes

- Vispirms uzliieciet rotācijas gredzenu
- Novietojiet rotējošo paplāti uz rotējošās ass un pārliecinieties, ka tā ir pareizi centrēta

Nekad nenonemiet viļņvada pārsegū

PIESARDŽĪBAS PASĀKUMI, LAI IZVAIRĪTOS NO MIKROVIĻNU ENERGIJAS APSTAROŠANAS RISKA.

- a) Nemēģiniet darbināt krāsnī ar atvērtām durtiņām, jo tas var izraisīt bīstamu mikroviļņu enerģijas izstārojumu. Ir svarīgi nebojāt un neaiztikt drošības iekārtas.
- b) Nenovietojiet priekšmetus starp krāsns priekšpusi un durtiņām, kā arī neļaujiet ēdienu atliekām un tīrišanas līdzekļiem uzkāties uz durtiņu blīvējuma virsmas.
- c) Nemēģiniet darbināt krāsnī , ja tā ir bojāta. Ir joti svarīgi, lai krāsns durtiņas būtu aizvērtas pareizi un nav bojājumi:
 - Durtiņām (sallektas),
 - Enģēm un bloķētājiem (salauzti vai valīgi)
 - Durtiņu blīvējumiem un to virsmām.
- d) Krāsns atļauts regulēt un labot tikai kvalificētiem apkalpes darbiniekiem.

UZSTĀDIŠANA

1. Pārliecinieties, ka visi iepakojuma materiāli no krāsns iekšpusēs ir izņemti.
2. Pārbaudiet vai krāsnī nav bojājumi - bojāti durvju blīvējumi un to virsmas, salauztas vai valīgas enģes un bloķētāji vai arī iespiedumi

krāsns iekšpusē un uz durvīm. Ja ir kāds bojājums nelietojiet krāsns un sazinieties ar kvalificētām apkalpes darbiniekiem.

3. Šī mikroviļņu krāsns ir jānovieto uz līdzzenas un stabīlas virsmas, lai tā spētu noturēt krāsns un tājā ievietoto produktu svaru.
 4. Nenovietojiet krāsnī karstumā, slapjumā vai lielā mitrumā kā arī blakus viegli uzliesmojošām vielām.
 5. Krāsns pareizai darbībai ir nepieciešama patstāvīga gaisa plūsma. Atstājet 20cm brīvas vietas vīrs krāsns, 10cm aizmugurē un 5cm uz katru pusi sānos. Nenosedziet un neblocējiet nevienā atveri uz iekārtas. Nenonemiet kājīnas.
 6. Neizmantojiet krāsns bez stikla paplātes, skrītuļveida atbalsta un roktura tā pareizajā pozicijā.
 7. Pārliecinieties, ka elektrības piegādes vads ir nebojāts un tas neatrodas zem krāsns vai pāri tai, uz kādas karstas vai asas virsmas.
 8. Rozetei ir jābūt viegli pieejamai, lai nepieciešamības gadījumā viegli varētu atslēgt krāsnī.
 9. Nelietojiet krāsnī ārpus telpām.
- Tā kā krāsns iekšpusē vai uz sildelementa ir ražošanas eljas atliekas, parasti ir jūtama smaka, pat nedaudz dūmu. Tā ir normāla parādība, kas izzudīs pēc vairākām lietošanas reizēm. Atveriet durvis vai logu, lai nodrošinātu labu vēdināšanu. Stingri ieteicams novietot krūzi ar ūdeni uz rotējošās paplātes, iestātīt lielu jaudu un darbināt ierīci vairākas reizes.

ZEMĒŠANAS INSTRUKCIJA

Iekārtai ir jābūt sazemētai. Krāsns ir aprīkota ar vadu kuram ir sazemējums un sazemējuma rozete. Krāsns vads jāievieto sienas kontaktligzdā, kura ir pareizi uzstādīta un sazemēta. Īssavienojuma gadījumā, sazemējums novērš elektriskā šoka risku, novadot elektrību atpakaļ rozetē ar papildu vada paīdīzību. Ieteicams krāsnī lietot atsevišķu kontaktligzdu. Augsta sprieguma izmantošana ir bīstama un var izraisīt ugunsgrēku vai citus atgadījumus, kuri var sabojāt krāsnī.

BRĪDINĀJUMS: Nepareiza sazemējuma kontakta lietošana var izraisīt elektrisko šoku.

Piezīmes

1. Ja Jums ir jautājumi par sazemējumu vai citām lietām saistītām ar elektrību, konsultējieties ar elektriķi vai servisa darbinieku.
2. Ražotājs ir izplatītājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un ievainojušiem, kuri radušies nepareizi pievienojot ierīci pie strāvas.

RADIO TRAUCEJUMI

1. Mikroviļņu krāsns darbība var radīt traucējumus Jūsu radio, TV vai līdzīgām iekārtām.
2. Kad radušies traucējumi, tos var mazināt vai pārtraukt ar sekojošām darbībām:
 - a) Notrieti krāsns durtiņas un blīvējuma virsmas.
 - b) Pārregulejiet radio vai televizoru antenas.
 - c) Pārveitojiet mikroviļņu krāsnī attiecībā pret uztvērēju.

TEHNISKIE DATI

Jaudas patēriņš: 230V ~ 50Hz, 1280W (mikrovilji)
 Darbības jauda: 800W
 Darbības frekvence: 2450MHz
 Ārējie gabarīti (mm): 280 (A) x 485 (P) x 355 (G)
 Krāsns iekšpuses gabarīti:
 200 (A) x 320 (P) x 320 (G)
 Krāsns tilpums: 23 Litri
 Ediena gatavošanas veidi: Rotēšanas sistēma
 Svars Netto Aptuveni 12kg



Vedei draudzīga atbrīvošanās no ierīces
 Jūs varat paliņzēt saudzēt vidi! Lūdzu,
 ievērojiet vietējo valsts likumdošanu,
 nogādājet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu
 piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

MIKROBANGU KROSNELĒ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Prieš naudodami prietaisā, atidzīja perskaitykite šią instrukciju. Kruopščai saugokite šią naudojimo instrukciją galimam vėlesniam naudojimui.

DALIŲ APRAŠYMAS: (žr. 1 pav.)

- 1) Dureliū stabdklīs
Kad mikrobangų krosnelē galētu veikti, jos durelēs turi būti tinkamai uždarytos
- 2) Žiūréjimo langelis
Leidžia naudotojui matyti šildymo būseną
- 3) Sukamoji ašis
Stiklinis sukamasis padéklas yra ant ašies; po ja esant motoras varo padéklo sukimasi
- 4) Sukamasis žiedas
Stiklinis sukamasis padéklas yra ant jo ratuku; jis laiko sukamajį padéklą ir padeda jam išlaikyti pusiausvyrą, kai jis sukasi
- 5) Sukamasis padéklas
Ant sukamojo padéklo yra maistas. Šildymo metu jo sukimas padeda pašildyti maistą tolygiai
- 6) Valdymo skydelis
Išsamesnės informacijos žr. toliau (valdymo skydelis gali būti pakeistas be išankstinio išpėjimo)
- 7) Bangolaidžio dangtelis
Jis yra mikrobangų krosnelės viduje, šalia valdymo skydelio sieneles.

Dėmesio:

- Pirmiausia uždékite sukamajį žiedą
- Prityvirkinkite sukamajį padéklą ant sukamosios ašies ir išsitinkinkite, kad jis tinkamai sukabintas

Niekada nenuimkite bangolaidžio dangtelio**KAIP IŠVENGTI GALIMO PER DIDELIO MIKROBANGŲ SPINDULIAVIMO**

- a) Nejunkite atidarytos krosnelės, nes ji skleidžia pavojingus spindulius. Todėl labai svarbu neapeiti saugos blokatoriu.
- b) Išsitinkinkite, ar tarp priekinės krosnelės pusės ir durelių néra jokių daiktų. Stenkite, kad valiklio likučiai nenusėstų ant tarpiklio.
- c) Jokiu būdu nenuaudokite pažeistos krosnelės. Ypač svarbu, kai tinkamai užsidarytų durelės ir nebūtu pažeistos šios dalys:
 - Durelės (gali deformuotis)
 - Lankstai ir skliasty (gali sulūžti arba atsilaisvinti)
 - Tarpikliai ir sandarūs plotai
- d) Mikrobangų krosnelę remontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai.

PRIETAISO IJUNGIMAS:

1. Išsitinkinkite, ar pašalinote visas pakuočes medžiagas (taip pat ir krosnelės viduje).
2. Patirkrinkite, ar prietaisas nepažeista, pavyzdžiui, deformavesi durelės, pažeisti tarpikliai, sulūžę ar atsilaisvinę durelių lankstai arba skliasty, pažeistas krosnelės vidus (lēkštės). Radę prietaiso pažeidimų, jokiu būdu

jo nenuaudokite, o kreipkitės į igaliotą serviso tarnybą.

3. Prietaisā laikykite lygioje ir stabilioje vietoje, galinčioje išlaikyti prietaiso mase.
4. Nenuaudokite prietaiso karštose ar drēgnose vietose ir prie lengvai užsiidegančių medžiagų.
5. Veikiančiam prietaisui reikalinga pakankama oro cirkuliacija. Todėl palikite laisvus plotus prie prietaiso: 20cm viršuje, 10cm gale ir po 5cm šonuose. Jokiu būdu neuždenkite prietaiso. Jokiu būdu nenuimkite prietaiso kojeliu.
6. Jokiu būdu nenuaudokite prietaiso be lēkštės, ratukinio žiedo ir lazdelės ir išsitinkinkite ar jie yra tinkamoje padėtyje.
7. Išsitinkinkite, kad nepažeista maitinimo kabelis, jis néra po prietaisu, ant karštų paviršių arba aštrių briaunų.
8. Maitinimo kabelis turi būti lengvai prieinamas, kad kilus pavojui ji būtų galima greitai ištraukt.
9. Nenuaudokite prietaiso atviroje vietoje.

Kadangi krosnelės ertmėse arba kaitinimo elemente yra gamybos nuosėdų ar alyvos, paprastai gali jaustis kvapas ir net būti šiek tiek dūmų. Tai yra normalu; to nebėbus prietaisą keletą kartų panaudojus. Laikykite duris ar langą atvirą, kad užtikrintumėte gerą védinimą. Primygtinai rekomenduojama ant sukamo padéklo padėti vandens puodelį ir nustačius aukštą galią kelis kartus panaudoti krosnelę

PASTABOS DĖL ĮŽEMINIMO:

Prietaisais turi būti įžemintas. Krosnelėje įrengtas įžemintas maitinimo kabelis. Krosnelė junkite tik į tinkamai įrengtą ir įžemintą elektros tinklo rozetę. Įvykus trumpajam jungimui, įžeminimas sumažina srovės smūgio pavojų, nes elektros srovė yra nutekinama. Patariame jungti krosnelę į savo elektros tinklą.

Ispėjimas: Dėl netinkamo prietaiso naudojimo gali kilti srovės smūgis.

Dėmesio:

1. Iškilus kokių nors techninių problemų, kreipkitės į kvalifikuotus specialistus.
2. Nei gamintojas, nei pardavėjas neprisiima atsakomybės už žalą padarytą prietaisui ar asmenims, kiliusią dėl netinkamos elektros instalacijos.

TRUKDŽIŲ ĮTAMPOS:

1. Naudojant mikrobangų krosnelę, gali kilti trukdžių įtampos, darančios poveikį Jūsų radio imtuvui, televizoriui ir panašiai įrangai.
2. Sumažinti arba pašalinti kilusias trukdžių įtampas galite tokiais būdais:
 - a) išvalykite krosnelės dureles ir tarpiklius
 - b) perstatykite radijo imtuvą ar televizoriaus anteną
 - c) perstatykite krosnelę atsižvelgdami į imtuvą padėti
 - d) perstatykite krosnelę toliau nuo imtuvų (5m)
 - e) krosnelę junkite į kitą rozetę, kad krosnelė ir imtuvas būtų įjungti į skirtinges elektros grandines

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI:

- Naudodamai elektros prietaisus laikykite pagrindinių saugos reikalavimų, taip pat ir šiuo:
- ISPĖJIMAS:** Siekdamai išvengti nudegimo, srovės smūgio, gaisro, asmenų sužalojimo ir apspinduliaivimo pavojaus:
- Prieš pirmajį naudojimą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
 - Prietaisą naudokite tik kaip nurodyta instrukcijose. Prietaisui prižiūrėti nenaudokite jokių deginančių cheminių medžiagų. Prietaisas skirtas maisto produktams pašildyti, virti arba sausinti. Prietaisas nepritaikytas naudoti pramonėje.
 - Jokiu būdu neunkite tuščio prietaiso.
 - Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo kabelis ar tinklo kištukas arba, jei prietaisas veikia netinkamai, yra pažeistas ar buvo nukritęs. Jei pažeistas maitinimo kabelis, pateikite prietaisą įgaliotai serviso tarnybai.
 - ISPĖJIMAS:** Jei krosnelė naudota vaikai, prižiūrėkite juos ypač atidžiai ir tiksliai naudokite, kaip naudoti krosnelę, kad vaikai suprast galimus pavojus.
 - Kaip išvengti gaisro krosnelės viduje:
 - Šildydami maisto produktus plastikiniuose ar popieriniuose induose, patikrinkite dažnį dėl galimo užsidegimo.
 - Prieš dėdami į krosnelę plastikinius ar popierinius indus, pašalinkite užsukimius.
 - Pajutę dūmų kvapą, išjunkite prietaisą arba ištraukite tinklo kištuką. Palikite krosnelės durelys uždarytus, kad užgesintume ugnį.
 - Nelaikykite maisto produktų krosnelėje ilgą laiką. Nenaudodamai krosnelės, nepalikite jos viduje popieriaus, virtuvės įrankių ar maisto produktų.
 - ISPĖJIMAS:** Jokiu būdu nešildykite skysčių ar kitų maisto produktų sandariai uždarytuose induose, nes jie gali sprogti.
 - Kūdikių buteliukai su užsukamais dangteliais arba žindukais traktuojami kaip uždarytos pakuočės.
 - Šildydami skysčius, naudokite plačios angos pakuočes; pašildyto skysčio negalima išimti iš karto. Prieš išimant, reikia palaukti keletą akių, siekiant išvengti galimų pavojų, kuriuos gali sukelti uždeilsti verdancio skysčio plūptelėjimai.
 - Mikrobangų krosnelėje iškaitę skysčiai gali ištiksti, todėl būkite ypač atsargūs imdami indą.
 - Mikrobangų krosnelė nepritaikyta maisto produktams kepti. Iškaitę riebalai gali pažeisti krosnelės dalis arba nudeginti.
 - Nešildykite krosnelėje nenuluptytų ir kietai verdamų kiaušinių, nes pabaigoje jie gali sprogti.
 - Prieš šildydami mikrobangų krosnelėje maisto produktus su kietą žieve, pavyzdžiu, bulves, moliūgus, obuolius arba kaštonus, juos susmulkinke.
 - Butelius ar vaikiškus buteliukus suplakite ar išmašykite, kad vėliau patikrintumėte temperatūrą ir išvengtumėte nudeginimą.

- Nuo karščiai maisto produktų taip pat gali iškasti naudojami virtuvės reikmenys. Todėl juos imkite tik su šluoste.
- Be to, patikrinkite, ar šie virtuvės įrankiai pritaikyti naudoti mikrobangų krosnelėse.
- ISPĖJIMAS:** Visiems, išskyryus kvalifikuotus specialistus, pavojinga atlikti remontą, kurio metu turi būti atidarytas krosnelės korpusas, nes taip gali išsiskirti mikrobangų spinduliuai.
- Šis prietaisas skirtas naudoti būtinėms ir panasioms reikmėms, pvz.:
 - personalo virtuvėse, esančiose parduotuvėse, biurbuose ir kitokioje darbo aplinkoje;
 - ūkiuose;
 - klientų naudojimui viešbučiuose, moteliuose ir kitokioje gyvenamojoje aplinkoje;
 - svečių namų tipo aplinkoje
- Ši įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (išskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimų ar proteininę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebenkti juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.
- PERSPĒJIMAS:** Pasiekiamos dalys naudojant gali iškasti. Maži vaikai turėtų būti laikomi atokiu.

PAGRINDINĖS MAISTO RUOŠIMO MIKROBANGŲ KROSNELĖJE TAIKYKLĖS:

- Atidžiai padėkite maistą krosnelėje. Storiusius produktus dékite lėkštės kraštuose.
- Laikykites reikiama maisto paruošimo laiko. Maistą šildykite kiek galima trumpiau ir priešais palaikinkite šildymo trukmę. Per ilgai šildomas maistas gali prisivilti arba gali susidaryti dūmai.
- Šildydami maistą, jį uždenkite. Dangčis neleidžia ištikti į maistas šildomas tolygiai.
- Norédami greičiau paruošti maistą, vieną kartą apverskite jį (pvz., vištieną ar mėsainius). Didelius maisto produktus, pavyzdžiui, kepsnius, apverskite bent kartą.
- Lėtai pakelkite toliausią patiekalo pakuočės kraštą į mikrobangų plastikinę plevę ir laikydami toliau nuo veido atsargiai atidarykite kukurūžų spragėsių ar net orkaitės kepimo mašelinus.

PASTABOS DĖL VIRTUVĖS REIKMENŲ NAUDIMO:

- Mikrobangų krosnelei geriausiai pritaikyti skaidrus indai, nes maistas mikrobangomis gali būti šildomas ir per juos.
- Mikrobangos negali sklisti per metalą, todėl metalo indai i lėkštės su metalo dailimis nepritaikyti naudoti mikrobangų krosnelėse.
- Mikrobangų krosnelėje nenaudokite perdirbtų popierėjus produktų, nes jie gali turėtų metalo dalių. Šios metalo dalys gali sukelti kibirkštis ar net gaisrą.
- Patariana naudoti apvalius ar ovalius indus, o ne kvadratinius ar pailgus, nes kraštuose maistas gali prisivilti.

VALDYMO SKYDELIS (žr. 2 pav.):**1) Laikmatis**

- Ilgiausiai gaminimo trukmė, kurią galima nustatyti, yra 30 minučių
- Kiekvienas parametras yra 1 minutė
- Kai laikmatis pasibaigia, jis grīž į nulinę padėtį ir nuskambės skambutis.

2) Funkcijos / maitinimo mygtukas

Yra 6 galios lygiai.

HIGH	100 % išėjimo galios	(greitas gaminimas)
M.High	85 % išėjimo galios	(yparastas gaminimas)
Med	66 % išėjimo galios	(lėtas gaminimas)
M.Low	40 % išėjimo galios	(gerimai arba sriubos)
Defrost	37 % išėjimo galios	(Atitirpinimas)
LOW	17 % išėjimo galios	(išlaiko šilta)

Toliau pateikiama lentelė yra informacinis įvairių maisto produktų atitirpinimo laikas:

	SVORIO INTERVALAS	ATITIRPINIMO TRUKMĘ
Mesa	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Naminiai paukščiai	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Jūros gėrybės	0.1~0.9kg	1:30~14:00

NAUDOJIMAS

Norédami pradėti verti:

- Išdėkite maisto produktus ir uždarykite dureles
- Nustatykite norimą karštį
- Nustatykite norimą virimo trukmę

Dėmesio: tik nustačius laikmatį, išjungia virykli. Jei norimas laikas yra ilgesnis nei 10min. pasukite reguliatorių virš 10min. žymės ir po to nustatykite norimą trukmę.

PERSPĒJIMAS: LAIKMATI VISADA ATSKUKITE ATGAL Į NULINĘ PADĖTĮ, jei maistą iš krosnelės išsimate anksčiau, nei baigiasi nustatytas laikas, arba kai jos nenaudojate. Norédami krosnelę išjungti gaminimo metu, paspauskite durų atidarymo mygtuką arba duris atidarykite rankena.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valdydami krosnelę, ją išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.
- Išvalykite krosnelės vidų. Jei krosnelės viduje yra maisto produktų likučių ar išsiliejusius skysčius, nuvalykite juos drėgna šluoste. Ypač dideliems nešvarumams valytį galite naudoti silpnus valiklius. Nenaudokite purškalų ar šiurkščių valiklių, nes jie gali pažeisti ir suraižyti paviršių.
- Išorinių paviršių valykite tik drėgna šluoste. Siekdami išvengti pažeidimų, užtikrinkite, kad vanduo nepatektu į ventiliacijos angas.
- Drėgna šluoste nuvalykite abi stiklo puses ir pašalinkite nuosėdas.
- Nesušlapinkite valdomojo ploto. Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę. Valydamis

valdomaji plotą, atidarykite dureles, kad krosnelė negalėtų išjungtis.

- Jei prietaiso viduje ar išorėje susirenka garų, nuvalykite juos minkštą, drėgna šluoste. Šie garai gali susidaryti dėl didelės oro drėgmės ir tai yra normalu.
- Valydamis krosnelę, būtinai išmikite lėkštę. Lėkštė nuplaukite muliuotu vandeniu ar indų plovikliu.
- Sukamasis žiedas / sukamoji ašis: Nuplaukite švelniu muliuotu vandeniu Praplaukite švariu vandeniu ir leiskite visiškai išdžiūti
- Norédami pašalinti kvapus iš mikrobangų krosnelės, išdėkite į ją gili, pritaikytą indą su vandeniu, šiek tiek išplikite į jį sulčių, išdėkite citrinos žlevelę ir įjunkite krosnelę 5 minutėms. Po to išvalykite krosnelę sausa šluoste.
- Prireikus pakeisti krosnelės apšvietimą, kreipkitės į igaliotą serviso tarnybą.
- Krosnelę reikia nuolat valyti ir šalinati maisto nuosėdas. Jei krosnelės nevalysisite, užsiterš paviršius, o tai gali neigiamai paveikti prietaiso galiojimo laiką ir sukelti pavojų.
- Sio prietaiso neišmeskite į buitinų siušlių dėžę; jis turi būti pristatytas į savivaldybės numatytą tokio pobūdžio atliekų surinkimo punktą.

GALIMOS SUTRIKIMŲ PRIEŽASTYS:

Jei krosnelė neveikia:

- Patikrinkite, ar krosnelė tinkamai įjungta į elektros tinklą. Jei taip nėra, ištraukite tinklo kištuką, palaukite 10 sekundžių ir vėl į įjuskite.
- Patikrinkite, ar nepažeistas saugiklis. Jei taip nėra, pabandykite įjungti krosnelę į kitą elektros rozetę.
- Patikrinkite ar tiesingai įvesti duomenys valdomajame plote ir teisingai nustatytas laikmatis.
- Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos durelės. Jei taip nėra, bangų energija nepatenka į krosnelės vidų.

JEI NĖ VIENAS IŠ IŠVARDYTŲ PUNKTU
NEPASITVRTINTA, KREIPKITĖS Į IGALIOTĄ
SERVISO TARNYBĄ, JOKIU BŪDU
NEBANDYKITE REMONTUOTI PRIETAISO
PATYS!

TECHNINIAI DUOMENYS:

Imamoji galia	230V AC ~ 50Hz, 1280W
Išėjimo galia	800W
Darbo dažnis	2450MHz
Matmenys (mm) (išoriniai)	280 (H) x 485 (B) x 355 (T)
(vidinių erdvės)	200 (H) x 320 (B) x 320 (T)
Garų erdvė	23 litrų
Virimo sistema	Besisukančių diskų sistema
Apytikslė masė	12kg

Aplinkai saugus išmetimas

Jūs galite padėti saugoti aplinką! Nepamirškite laikytis vienos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

Sąraše nurodyta, kaip teisingai naudoti virtuvės reikmenis.

Pakuotės medžiaga	Mikrobangų krosnelė	Pastabos
Karščiuui atspari keraminė medžiaga	Taip	Niekada nenaudokite keraminių medžiagų, kurios yra dekoruotos metaliniu apvadu arba glazūruotos
Karščiuui atsparus plastikas	Taip	Negalima ilgą laikyti šildyti mikrobangų krosnelėje
Karščiuui atsparus stiklas	Taip	
Plastikinė plėvelė	Taip	Negalima naudoti šildant mėsą ar kotletus, nes per didelę temperatūrą gali pažeisti plėvelę
Grilio grotelės	Ne	
Metalinė pakuotė	Ne	Neturėtų būti naudojama mikrobangų krosnelėje. Mikrobangos negali prasiskverbtii pro metalą.
Lakuota medžiaga	Ne	Prastas atsparumas karščiuui. Negalima naudoti valgiui gaminti aukštuoje temperatūroje
Bambuko mediena ir popierius	Ne	Prastas atsparumas karščiuui. Negalima naudoti valgiui gaminti aukštuoje temperatūroje

**MANUAL DE UTILIZARE
CUPTOR CU MICROUNDE**

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de instalare și de utilizare. Păstrați instrucțiunile pentru o consultare ulterioară.

COMPONENTE (figura 1)

- 1) Blocarea ușii
Ușa cupotorului cu microonde trebuie închisă corespunzător pentru ca acesta să poată funcționa
- 2) Fereastra de vizualizare
Pemite utilizatorului să vadă starea pregătirii
- 3) Axă rotativă
Masa rotativă din sticlă stă pe axă; motorul de dedesubt acționează masa rotativă pentru a se roți
- 4) Inel rotativ
Masa rotativă din sticlă este așezată pe roți; acestea susțin masa rotativă și o ajută să se echilibreze atunci când se rotește
- 5) Masă rotativă
Alimentele stau pe masa rotativă, rotația în timpul funcționării ajută la gătirea uniformă a alimentelor
- 6) Panou de control
Vedeți mai jos în detaliu (panoul de control poate fi modificat fără o notificare prealabilă)
- 7) Capac ghid de unde
Acesta se află în interiorul cupotorului cu microonde, lângă peretele panoului de control.

NOTĂ:

- Plasați mai întâi inelul rotativ
- Montați masa rotativă pe axa de rotație și asigurați-vă că aceasta este așezată corespunzător

Nu scoateți niciodată capacul ghidului de undă
PRECAUTII PRIVIND POSIBILA EXPUNERE LA ENERGIA EXCESIVĂ A CUPTORULUI CU MICROUNDE

- a) Nu încercați să folosiți acest cupor cu ușa deschisă pentru că astfel vă puteți expune la energia microundelor. Este foarte important să nu se strice sistemul de închidere al cupotorului.
- b) Nu plasați nici un obiect în fața ușii cupotorului și nu lăsați să se adune nici un fel de murdărie pe suprafață de închidere a cupotorului.
- c) Nu utilizați cupotorul dacă este deteriorat. Este foarte important ca ușa cupotorului să se închidă corect și să nu existe deteriorări la:
 - ușă
 - balamale și închuietoarea (stricată sau deteriorată)
 - suprafața de închidere
- d) Cupotorul nu trebuie reparat decât de persoane calificate abilitate.

INSTALARE

1. Asigurați-vă că a fost scos tot ce se află în interiorul cupotorului
2. Controlați cupotorul să nu aibă nici o deteriorare, cum ar fi ușă îndoită sau deformată, sistem de închidere deteriorat, balamale stricăte sau deteriorate, lovitură interioare sau la ușă. Dacă există orice deteriorare, nu utilizați cupotorul și contactați personalul calificat.
3. Acest cupor cu microonde trebuie plasat pe o suprafață dreaptă, stabilă pentru a-i putea susține greutatea și cea mai grea mâncare care s-ar putea găsi în el.
4. Nu așezați cupotorul unde este căldură, umiditate sau lângă materiale combustibile.
5. Pentru o funcționare corectă, cupotorul trebuie să aibă suficient spațiu pentru ca ventilatorul să funcționeze foarte bine. Asigurați-vă că există 20cm deasupra cupotorului, 10cm în spate și 5cm de ambele părți. Nu acoperiți sau blocați ușa cupotorului. Nu scoateți piciorușele.
6. Nu utilizați cupotorul fără ca tăvita de sticlă, suportul de rotire și axul să fie în poziție corectă.
7. Asigurați-vă că prelungitorul de curenț nu este deteriorat și nu se află dedesubtul cupotorului sau peste orice altă suprafață generatoare de căldură.
8. Priza trebuie să fie accesibilă astfel încât să puteți scoate aparatul din priză foarte rapid în caz de urgență.
9. Nu folosiți cupotorul cu microonde în aer liber. Deoarece reziduurile de producție sau uleiul au rămas pe cavitatea cupotorului sau în elementul de căldură, acesta de obicei va avea un miros, chiar și un fum ușor. Este un caz normal și nu se va mai întâmpla după mai multe utilizări, păstrați ușa sau fereastra deschisă pentru a vă asigura că este o bună ventilație. Deci, este recomandat să puneti o cană de apă pe masa rotativă, setând la o putere mare și funcționând de mai multe ori.

INSTRUCȚIUNI DE PĂMÂNTARE

Acest aparat trebuie sa aibă pământare. Acest cupor este echipat cu un cablu care are pământare. Trebuie introdus înt-o priză de perete care are pământare. În eventualitatea unui scurt circuit, pământarea reduce riscul unei electrocutări, furnizând un cablu electric de scăpare pentru curenț. Este recomandat să fi e băgat într-o priză în care să nu mai fi e nimic altceva. Folosirea unui voltaj ridicat poate genera izbucnirea unui incendiu sau alte accidente care ar duce la deteriorarea cupotorului.

ATENȚIE! Folosirea incorectă a unei prize cu pământare poate genera electrocutarea.

NOTĂ:

1. Dacă aveți orice întrebări despre instrucțiunile electrice sau despre sistemul de pământare, consultați un electrician sau o persoană abilitată.
2. Nici fabricantul nici vânzătorul nu poate fi învinuit de nici o deteriorare a cupotorului sau

a vreunei persoane cauzată de neobservarea procedurilor electrice de conectare.

INTERFERENȚE RADIO

- Utilizarea cuptorului cu microunde poate cauza interferențe cu aparatul dumneavoastră de radio, cu televizorul sau cu orice alt aparat similar.
- Când există interferențe, acestea pot fi reduse sau eliminate prin luarea următoarelor măsuri:
 a) stergerea ușii și a suprafetei de inchidere a cuptorului
 b) reorientarea antenei radio sau de televiziune
 c) mutarea cuptorului cu microunde
 d) mutarea cuptorului cu microunde căt mai departe de emițător (5m)
 e) punere într-o altă priză a cuptorului cu microunde, diferită față de cea a emițătorului radio

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când se folosește aparatul trebuie urmate câteva măsuri de siguranță, inclusiv următoarele:
ATENȚIE: Pentru a reduce riscul arsurilor, electrocutării, rănirea persoanelor sau expunerea la microunde:

- Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului
- Folosiți aparatul doar pentru ceea ce a fost creat să fie folosit, întocmai cum este descris în manualul de instrucții. Nu folosiți materiale corozive sau vapori în acest aparat. Acest fel de cuptor este fabricat pentru a încălzi, găti sau dezgheta mâncarea. Nu este destinat utilizării industriale sau în laborator.
- Nu folosiți cuptorul dacă este gol.
- Nu folosiți aparatul dacă are un cablu sau o priză deteriorată, dacă nu funcționează corect, dacă a fost deteriorat sau scăpat pe jos.
- Ca la orice alt aparat, este necesară o supraveghere îndeaproape atunci când aparatul este folosit de copii.
- Pentru a reduce riscul izbucnirii unui incendiu în cavitatea cuptorului:
 a) Atunci când încălziți mâncarea în hârtie sau în ambalaj de plastic, verificăți frecvent cuptorul ca să nu izbucnească un incendiu.
 b) Înainte de punerea în cuptor a pungilor de plastic sau de hârtie scoateți toate sărmale sau ațele cu care au fost legate acestea.
 c) Dacă se observă fum, opriți sau scoateți din priză cuptorul și țineți ușa închisă pentru a înbăsuți flăcările.
 d) Nu folosiți interiorul cuptorului ca loc de depozitar. Nu lăsați produse din hârtie, ustensile pentru gătit sau mâncare, atunci când nu folosiți cuptorul.
- ATENȚIE:** Lichidele sau altă mâncare nu trebuie încălzite în recipiente inchise ermetice deoarece pot exploda.

a. Sticlele pentru bebeluși dotate cu capac cu șurub sau tetină sunt considerate containere sigilate.

- Utilizați recipientul cu gură mare pentru a găti lichid, iar lichidul gătit nu trebuie să fie eliminat imediat. Trebuie să așteptați ceva timp înainte de a-l elimina. Pentru a evita posibilele pericole cauzate de fierberea întârziată eruptivă a lichidelor.
- Încălzirea băuturilor la microunde poate genera o fierbere întârziată, de aceea trebuie avut grija atunci când cineva pune mâna pe recipient.
- Nu frigăti mâncarea în cuptor. Uleiul fierbinte poate deteriora părțile cuptorului și chiar poate genera arsuri ale pielii.
- Nu trebuie încălzite ouă întregi la cuptor pentru că pot exploda.
- Dați găuri în mâncarea cu coajă tare înainte de a o pune la cuptor (în cartofii) și zdrobiți merele și alunele înainte de gătirea lor

- Biberoanele și borcanele pentru copii trebuie să fie controlate și agitate înainte de a fi folosite, pentru a evita arsurile.
- Ustensile pentru gătit se pot încălzi pentru că se transmite căldura de la mâncarea încălzită. Se pot folosi mănușile speciale pentru bucătărie.
- Trebue verificate toate ustensilele înainte de a le folosi în cuptor, pentru a se vedea dacă sunt potrivit pentru folosirea în cuptor.
- ATENȚIE:** Doar o persoană abilitată poate efectua orice reparație la aparat. Nu este permisă scoaterea nici unui material de protecție împotriva expunerii la energia generată de microunde.

- Acest aparat este destinat utilizării în medii domestice și alte locuri similare precum:
 • Bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 • Case de țară;
 • De către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 • Pensuni
- Acest aparat nu este destinat persoanelor cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoașterea produsului (inclusiv copii), în afara cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană în măsură să o facă.
- ATENȚIONARE:** Piese de accesoriu se pot încălzi în timpul utilizării. Copiii mici ar trebui să fie ținuți la distanță.

PRINCPIILE GĂTIRII LA CUPTORUL CU MICROUNDE

- Aranjați mâncarea cu grija. Dispuneți zonele cele mai groase înspre partea exterioară a farfuriei.
- Atenție la timpul necesar pentru gătit. Gătiți la cel mai scurt timp indicat, iar mai apoi mai adăugați minute dacă mai este necesar. Mâncarea gătită prea mult poate scoate fum sau poate aprinde.

- Acopeți mâncarea în timpul gătirii. Capacul previne stropirea interiorului cuptorului și ajută la o gătire uniformă a mâncării.
- În timpul gătirii mâncării întoarceți o dată mâncarea dumneavoastră (puiul, ca de exemplu) pentru a asigura o gătire mai rapidă. Pentru mâncăruri mai groase (friptură) trebuie să întoarceți cel puțin o dată mâncarea în cuptor.
- Rearanjați poziția alimentelor, cum ar fi chiftelile, porțiajale gătite, atât de sus în jos cât și de la centrul farfuriei către exterior.
- Ridicați încet marginea cea mai îndepărtată a capacului vasului și a foliei de plastic cu microunde și deschideți cu grija pungile de popcorn și cele pentru gătit în cuptor de departe de față.
- Folosiți butonul de temporizare pentru a seta timpul de gătit.

OBSERVAȚIE: În momentul în care temporizatorul este rotit, cuptorul începe să gătească. Dacă selectați un timp mai mic de 10 minute, treceți peste 10 minute și reveniți la timpul dorit.

ATENȚIE: ÎNȚOTDEAUNA ADUCEȚI TEMPORIZATORUL ÎNAPOI LA ZERO dacă ati scos mâncarea din cuptor înainte să expire timpul setat, sau dacă cuptorul nu este folosit. Pentru a opri cuptorul în timpul gătirii, apăsați butonul de deschidere a ușii sau deschideți ușa de la mâner.

CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA

- Oripii cuptorul și deconectați cablul de energie din priză, înainte de curățare.
- Păstrați curat interiorul cuptorului. Dacă se răstoarnă mâncarea sau lichidele să se lipesc de peretii cuptorului, ștergeți cu o cârpă umedă. Se poate folosi un detergent ușor, dacă cuptorul se murdărește foarte tare. Evitați utilizarea spray-ului sau a altor substanțe dure de curățat, deoarece ar putea forța, zgâria sau mătuți suprafața ușii.
- Suprafețele din exterior ar trebui curățate cu o cârpă umedă. Pentru a preveni deteriorarea părților din interiorul cuptorului, nu se va permite prelîngerea apei în orificiile de ventilație.
- Ştergeți geamul pe ambele părți cu o cârpă umedă, pentru a îndepărta orice urme împăcate de alimente.
- Nu permiteți udarea panoului de comandă. Curățați cu o cârpă umedă și moale. Când curățați panoul de comandă, lăsați deschisă ușa cuptorului pentru a preveni pornirea accidentală a acestuia.
- Dacă se acumulează aburi în interior sau în exterior în jurul ușei cuptorului, ștergeți cu o cârpă moale. Acest lucru se poate întâmpla când se operează cu cuptorul în condiții de înaltă umiditate. Este ceva normal.
- Este necesar din când în când să scoateți tăvita de sticlă, pentru a o curăța. Spălați tăvita în apă caldă cu săpun, sau într-un aparat de spălat vase.
- Inel rotativ/Axă rotativă: Spălați cu apă săpună ușoară. Clătiți cu apă curată și permiteți uscarea completă.
- Îndepărtați mirosurile din cuptorul dumneavoastră, amestecând o ceașcă de apă cu sucul și pulpa unei lămâi într-un castron adânc special pentru cuptoare cu microunde, încălziți-l pentru 5 minute. Ștergeți-l complet și uscați-l cu o cârpă umedă.
- Când lumina cuptorului trebuie înlocuită, vă rugăm să consultați un furnizor în acest sens.
- Cuptorul trebuie curățat regular și îndepărta rămășiștele de mâncare. Dacă nu mențineți cuptorul în stare curată, acesta poate duce la deteriorarea suprafeței care poate afecta durata de viață a aparatului și poate cauza pericol.

12. Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer. Trebuie distrus la centrele speciale de colectare, asigurat de municipalitate.

ÎNAINTE DE A APELA LA DEPARTAMENTUL SERVICE

Dacă cuporul nu mai funcționează:

- Verificați dacă aparatul este conectat la priză în mod adecvat și în siguranță. Dacă nu este, scoateți cablul din priză așteptați 10 secunde și introduceți-l din nou în priză.
- Verificați să nu fie vreo siguranță arsă sau un înterruptor ce decuplează circuitul principal. Dacă toate acestea par a funcționa corect, verificați priza cu un alt aparat.
- Verificați dacă panoul de comandă este programat corect, și dacă timpul este setat.
- Verificați dacă ușa este bine închisă acționând sistemul de închuire de siguranță al acestiei. Altfel, energia microundelor nu va pătrunde în cupor.

DACĂ NICI UNA DIN TREI IDEILE DE MAI SUS NU VĂ REZOLVĂ PROBLEMA CONTACTAȚI UN TEHNICIAN CALIFICAT. NU ÎNCERCAȚI DUMNEAVOASTRĂ SĂ REPARAȚI CUPTORUL.

PRECIZĂRI

Consum de energie electrică: 230V ~ 50Hz, 1280W
Capacitate: 800W
Frecvență operațională: 2450MHz
Dimensiuni (mm)
exterior: 280 (H) x 485 (W) x 355 (D)
interior: 200 (H) x 320 (W) x 320 (D)
Capacitatea cuporului: 23 litri
Omogenitatea gătirii: placă rotativă
Greutatea netă: aproximativ 12kg

Eliminare ecologică

Puteți ajuta la protejarea mediului! Respectați reglementările locale: predăți echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

Lista de mai jos este un ghid general pentru a vă ajuta în selectarea ustensilelor corecte

Materialul containerului	Cuptor cu microunde	Note
Ceramică rezistentă la căldură	Da	Nu folosiți niciodată ceramică decorată cu jantă metalică sau glazurată
Plastic rezistent la căldură	Da	Nu se poate folosi pentru gătitul în microunde pe o perioadă lungă de timp
Sticlă rezistentă la căldură	Da	
Peliculă plastică	Da	Nu trebuie să fie folosită la gătit carne sau obrajii, deoarece temperatura excesivă poate afecta pelicula
Placă grill	Nu	
Container din metal	Nu	Nu trebuie folosit în cuporul cu microunde. Microundele nu pot trece prin metal.
Iac	Nu	Slab rezistent la căldură. Nu poate fi utilizat pentru gătit la temperaturi înalte
Lemn sau hârtie bambus	Nu	Slab rezistent la căldură. Nu poate fi utilizat pentru gătit la temperaturi înalte

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

Прочетете внимателно упътването, преди първото пускане на уреда в действие. Запазете грижливо настоящото ръководство за бъдещи справки.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ: (виж фиг. 1)

- Заключване на вратата
Микровълновата фуна трябва да се затваря правилно, за да функционира.
- Прозорец за наблюдение
Позволява на потребителя да вижда състоянието на пригответната храна
- Въртяща се ос
Въртящата се стъклена подложка лежи върху ос. Двигателят под нея задвижва въртящата се подложка, за да се върти.
- Въртящ се пръстен
Стъклена въртяща се подложка лежи върху колело; То я поддържа и помага да се балансира по време на въртене.
- Въртяща се подложка
Храната се полага върху въртящата се подложка. Въртенето помага храната да се приготви равномерно.
- Контролен панел
По-долу можете да видите подробности (контролният панел може да се променя без предизвестие)
- Капак на лъчевия водач
Намира се в микровълновата фурна, в близост до стенната на контролния панел.

Забележка:

- Първо поставете завъртация пръстен.
- Поставете въртящата се подложка върху оста за завъртане и се уверете, че е захваната правилно.

Никога не отстранявайте капака на лъчевия водач.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ВЪЗМОЖНО ИЗЛАГАНЕ НА ПРЕКОМЕРНО МИКРОВЪЛНОВО ОБЛЪЧВАНЕ

- Не се опитвайте да пускате фурната да работи при отворена вратичка, защото така можете да се изложите на вредно микровълново облъчване. Важно е предпазните блокировки да не се повредят.
- Не поставяйте никакви предмети между предната страна на фурната и вратичката. Внимавайте на уплътнителните повърхности да не се насябират боклуци или остатъци от почистващи препарати.
- Не използвайте фурната, когато е повредена. Много е важно вратичката на фурната да се затваря добре и да не са повредени следните части:
 - Вратичка (изкривена)
 - Шарнири и блокировки (счупени или разхлабени)

- Уплътнения и уплътнителни повърхности
- Фурната да се настройва или ремонтира само от квалифициран специализиран персонал.

ИНСТАЛИРАНЕ НА УРЕДА:

- Отстранете всички опаковъчни материали (също и от вътрешността на фурната).
- Проверете дали по уреда няма повреди, като напр. изкривена вратичка, повредени уплътнения и уплътнителни повърхности на вратичката, счупени или разхлабени шарнири или резета на вратичката, или повреди във вътрешността на фурната или по вратичката. Ако има някаква повреда, не използвайте фурната, а се обрнете към квалифициран сервизен персонал.
- Поставете уреда върху равна, стабилна повърхност, която ще издържи теглото на уреда и най-тежките хранителни продукти, които ще се пекат във фурната.
- Не поставяйте фурната на горещи или влажни места или близо до горимии материали.
- За правилното функциониране на уреда е необходима достатъчна циркуляция на въздуха. Осигурете 20cm разстояние над фурната, 10cm зад нея и по 5cm от двете страни. Не покривайте и не блокирайте отворите на уреда. Не отстранявайте крачетата на уреда.
- Не използвайте уреда без стъклени диск, ролковите опори и щифта на техните правилни места.
- Уверете се, че захранващият кабел не е повреден, че не минава под уреда, по горещи повърхности или по остри ръбове.
- Щепсельт за включване на уреда в мрежата трябва да е лесно достъпен, за да може да се изключи лесно в аварисън случай.
- Не използвайте уреда на открито.

Тъй като след производството има остатъци от масло във вътрешността на фурната или по нагревателния елемент, обикновено се предизвиква миризма и дим при първото използване. Това е нормално и не трябва да се случва след няколко използвания. Отворете вратата или прозорец, за да гарантирате добра вентилация. Настоятелно препоръчваме да поставяте купа с вода върху въртящата се подложка при настройка на висока мощност и да задействате няколко пъти.

УПЪТВАНЕ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕТО:

Уредът трябва да е заземен. Фурната е оборудвана с кабел, който има заземителен проводник. Кабелът трябва да се включи в мрежов контакт, който е монтиран и заземен правилно. В случаи на късо съединение заземяването намалява риска от токов удар, тъй като в тяхната случај има проводник за отвеждане на тока. Препоръчва се уредът да се свърже в отделна токова верига, предназначена само за

микровълновата фурна. Използването на високо напрежение е опасно и може да предизвика пожар или друга злополука с повреждане на фурната.

Предупреждение: Неправилното използване на заземителния контакт може да доведе до опасност от токов удар.

Забележка:

1. Ако имате някакви въпроси във връзка със заземяването или електрическите инструкции, консултирайте се с електротехник или сервизен специалист.
2. Нито производителят, нито търговецът може да поеме отговорност за повреда на фурната или за нараняване на лица, причинени поради неспазване на изискванията за електрическото съвръзане.

РАДИО СМУЩЕНИЯ:

1. Използването на микровълновата фурна може да причини смущения на Вашето радио, телевизор или други подобни уреди.
2. Ако има такива смущения, те могат да бъдат намалени или елиминирани, като вземете следните мерки:
 - a) Почистете вратичката и уплътнителните повърхности на фурната.
 - b) Преориентирайте отново антената на Вашето радио или телевизор.
 - c) Променете местоположението на микровълновата фурна, съобразявайки се с приемниците.
 - d) Преместете микровълновата фурна по-далече от приемниците. (бм)
 - e) Включете микровълновата фурна в друг контакт, така че фурната и приемниците да бъдат в различни токови вериги.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Когато използвате електрически уред, трябва да се спазват основни указания за безопасност, включително следните:

Предупреждение: За да се намали рисъкът от изгаряне, електрически удар, пожар, нараняване на лица или излагане на повишено облъчване с микровълни:

1. Преди първото използване на уреда прочетете внимателно всички инструкции.
2. Използвайте уреда само по предназначено предвиденото предполагане, както е описано в това ръководство. Не използвайте разящащи химикали или пари в този уред. Този тип фурна е специално проектиран за загряване, готовне или сушене на хранителни продукти. Фурната не е проектирана за промишлено или лабораторно използване.
3. Не използвайте фурната, когато е празна.
4. Не използвайте уреда, когато има повреден кабел или контакт, ако не работи правилно или ако е повреден или е бил изпуснат на пода.
5. Както при всеки уред, необходим е строг надзор, когато уредът се използва от деца.

6. За намаляване на риска от пожар във вътрешността на фурната:
 - a) Когато нагрявате хранителни продукти в пластмасови или хартиени съдове, проверете честотата на фурната – дали е възможно запалване.
 - b) Махнете усуканите телчета за затваряне на хартиените или найлонови торбички, преди да ги поставите във фурната.
 - c) Ако забележите дим, изключете уреда или изведете щепсела от контакта и дръжте вратичката на фурната затворена, за да се потушат евентуалните пламъци.
 - d) Не използвайте вътрешността на фурната за съхраняване на предмети. Не оставяйте хартия, кухненски прибори или храни вътре във фурната, когато не се използва.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Течности и други хранителни продукти да не се загреват в затворени съдове, защото такива съдове могат да експлодират.
 - a. Бутилките за бебета с капачка с винт или беберон се считат за запечатани контейнери.
 - b. Използвайте съд с широко гърло за приготвяне на течността. Приготвената течност не трябва да се отстранява незабавно. Изчакайте няколко минути преди да отстраните. За да избегнете възможните опасности, причинени от закъсняло кипене на течностите.
 - c. При нагряване на напитки в микровълновата фурна течността може да изпръска, така че е необходима предпазливост при манипулиране със съда.
 - d. Не пържете хранителни продукти в микровълновата фурна. Горещото олио може да повреди части на фурната и дори да се стигне до изгаряния на кожата.
 - e. Цели яйца да не се нагряват във фурната, защото могат да експлодират.
 - f. Хранителни продукти с твърда кора, като картофи, цяла тиква, ябълки или кестени трябва да се нарежат на парчета, преди готовненето.
 - g. Съдържанието на шишета за хранене и бебешки бурканчета трябва да се разклати или разбърка и трябва да се провери температурата, за да се избегнат изгаряния при сервирането.
 - h. Използвайте кухненски съдове също могат да се нагорещят поради топлината, предавана от загрятата храна, затова хващайте кухненските съдове с ръкохватки за горещи съдове.
 - i. Трябва да се проверят кухненските съдове, дали са подходящи за използване в микровълнова фурна.
15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За всеки, с изключение на обучено лице, е опасно да извърши някаква проверка или ремонт, включващи отстраняването на някой капак, който дава защита срещу излагане на микровълните.

16. Уредът е предназначен за домакинско използване или други приложения, включващи:
 - a) Кухни в магазини, офиси и други работни среди;
 - b) Ферми;
 - c) От клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
 - d) Заведения, предлагачи легло и закуска.
17. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липсващи знания и опит, освен ако не се наблюдават или не се инструктира относно употребата на уреда от лица, отговарящо за безопасността им.
18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Достъпните части се нагорещват по време на употреба. Малките деца не трябва да се допускат до уреда.

4. Препоръчва се да се използват кръгли или овални съдове, вместо квадратни или продълговати, защото продуктите, които се намират по ъглите, обикновено загрят.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (виж фиг. 2):

- 1) **Таймер**
 - Максималното време на приготвяне, което може да се зададе, е 30 минути.
 - Всяка следваща настройка увеличава времето с 1 минута
 - Когато времето за приготвяне завърши, се чува зъвънец и уредът се връща в непъво положение.
- 2) **Функция/Бутон за захранване**

Има 6 нива на захранване:

HIGH	100% изходна мощност	(Бързо готвене)
M.High	85% изходна мощност	(Нормално готвене)
Med	66% изходна мощност	(Бавно готвене)
M.Low	40% изходна мощност	(Сула или напитки)
Defrost	37% изходна мощност	(Размразяване)
LOW	17% изходна мощност	(Подгряване)

Следващата таблица показва справка за продължителността на времето за размразяване за различни храни:

	ДИАПАЗОН НА ТЕГЛОТО	ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ
Месо	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Домашни птици	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Морски дарове	0.1~0.9kg	1:30~14:00

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

За да започнете процеса на готвене:

1. Поставете хранителните продукти във фурната и затворете вратичката.
2. Настройте желаната степен на мощността.
3. С копчето за таймера настройте желаното време за готвене.

Забележка: След като настроите таймера, фурната започва да работи. Ако избраното време е по-малко от 10 минути, завъртете таймера на повече от 10 минути и после го върнете на желаното време.

ВНИМАНИЕ: ВИНАГИ ВРЪЩАЙТЕ ТАЙМЕРА НА ПОЗИЦИЯ 0 ако храната е извадена от фурната преди да изтече настроеното време за приготвяне или когато фурната не се ползва. За да спрете фурната по време на приготвяне, натиснете копчето за отключване на вратата или я отворете с дръжката.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ ЗА УРЕДА

1. Извлечете фурната и извадете щепсела от контакта, преди да почистите уреда.
2. Поддържайте вътрешността на фурната чиста. Ако по стените на фурната са

- полепнали остатъци от храна или разляти течности, избършете ги с мокра кърпа.
- При много силно замърсяване могат да се използват меки почистващи препарати. Избегвайте използването на спрей и други груби почистващи средства, защото могат да предизвикат петна, ивици или потъмняване на повърхността на вратичката.
3. Външните повърхности трябва да се почистват с влажна кърпа. За да се избегне повреда на функционални части във вътрешността на фурната, във вентилационните отвори не бива да попада вода.
 4. Избършете стъклото от двете страни с влажна кърпа, за да отстраните всякакви остатъци и замърсявания.
 5. Контролният панел не бива да се мокри. Избръсвайте го с мека, влажна кърпа. Когато почиствате контролния панел, оставяйте вратичката на фурната отворена, за да се избегне неволно включване на фурната.
 6. Ако във фурната или по външната страна на вратичката на фурната кондензира пара, избършете с мека кърпа. Това може да се случи, когато микровълновата фурна работи в условия на висока влажност, това е нормално.
 7. Понякога е необходимо да се изведи стъклената чиния, за да се почисти. Измийте я с топла сапунена вода или в съдомиялна машина.
 8. Въртящ се пръстен/ Въртяща се ос: Измийте с топла вода и препарат. Изплакнете с чиста вода и оставете да изсъхне.
 9. Можете да отстраните мириси от Вашия уред, като смесите сока и кората на един лимон с чаша вода, изсипете ги в дълбока купа за микровълнова фурна и оставите купата за 5 минути във фурната при включени микровълни. След това избършете и подсушете уреда с мека кърпа.
 10. Ако се наложи да се смени осветлението на фурната, моля обърнете се към оторизиран сервиз за смяната.
 11. Фурната трябва да се почиства редовно и да се премахват всякакви хранителни остатъци. Ако не поддържате фурната в почищен вид, повърхността ѝ може да се развали, което може да съкрати живота на уреда и вероятно да предизвика опасност.
 12. Моля, не изхвърляйте уреда в домашната кофа за боклук, той трябва да се занесе в съответния център за отпадъци, предвиден от общината.

ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ В СЕРВИЗ

- Ако фурната не работи:
- A) Уверете се, че щепселт на фурната е включен добре в контакта. Ако не, извадете щепселя от контакта, изчакайте 10 секунди и го включете отново.
 - B) Проверете дали няма изгорял предпазител. Ако изглежда, че предпазителите са в ред, проверете контакта, като включите друг уред в него.
 - C) Проверете, за да се уверите, че контролният панел е програмиран правилно и таймерът е настроен.
 - D) Проверете, дали вратичката на фурната е затворена добре, като системата за предпазно заключване на вратичката е сработила коректно. В противен случай микровълновата енергия няма да се изпълчва във фурната.

АКО НИТО ЕДНА ОТ ТЕЗИ МЕРКИ НЕ ПОМОГНЕ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМА, ОБЪРНЕТЕ СЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ТЕХНИК, НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ САМИ ДА НАСТРОИТЕ ИЛИ РЕМОНТИРАТЕ ФУРНАТА.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Консумирана мощност:	230V AC ~ 50 Hz, 1280W
Изходна мощност:	800W
Работна честота:	2450MHz
Размери (mm):	
Външни:	280 (B) x 485 (Ш) x 355 (Д)
Вътрешни:	200 (B) x 320 (Ш) x 320 (Д)
Обем на фурната:	23 литра
Система за готвене:	Система с въртящ се диск
Тегло:	около 12kg



Съобразено с околната среда
изхвърляне Можете да помогнете да
защитим околната среда! Помнете, че
 трябва да спазвате местните разпоредби:
 Предавайте неработещото електрическо
 оборудване в специално предназначените за
 цепта центрове.

Допълнителни списък съвети за избор на подходящи съдове:

Материали на контейнера	Микровълни	Забележка
Топлоустойчива керамика	Да	Никога не използвайте керамика, която е декорирана с метална рамка или е гласирана.
Топлоустойчива пластмаса	Да	Не може да се използва за продължителен период от време при микровълново готвене
Топлоустойчиво стъкло	Да	
Пластмасово фолио	Да	Не трябва да се използва при готвене на месо или пържоли, тъй като свръхтемпературата може да повреди фолиото.
Решетка на грила	Няма	
Метален контейнер	Няма	Не трябва да се използва в микровълнова фурна. Микровълните не могат да проникнат през метала.
Лак	Няма	Лошо топлопредаване Не може да се използва за високотемпературно готвене
Бамбуково дърво и хартия	Няма	Лошо топлопредаване Не може да се използва за високотемпературно готвене

FOUR À MICRO-ONDES

MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre en marche l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi pour les éventuelles questions ultérieures.

DESCRIPTION DES PARTIES : (voir ill. 1)

- 1) Fermeture de la porte
La porte du four à micro-ondes doit être correctement fermée pour que ce dernier puisse fonctionner
- 2) Hublot
Permet de voir l'état de cuisson
- 3) Axe de rotation
Le plateau tournant en verre repose sur l'axe ; le moteur en dessous entraîne le plateau tournant
- 4) Anneau de rotation
Le plateau tournant en verre repose sur les roues de l'anneau qui l'aide à rester en équilibre pendant les rotations
- 5) Plateau tournant
Les aliments reposent sur le plateau tournant, la rotation de ce dernier aide à les cuire de manière uniforme
- 6) Panneau de commande
Voir ci-dessous en détails (le panneau de commande est susceptible d'être modifié sans préavis)
- 7) Couvercle du guide d'ondes
Il est à l'intérieur du four à micro-ondes, à côté de la paroi du panneau de commande.

Attention :

- Placez l'anneau de rotation en premier
- Installez le plateau tournant sur l'axe de rotation et assurez-vous qu'il est bien positionné

N'enlevez jamais le couvercle du guide d'ondes

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR EVITER UNE EXPOSITION DE TROP LONGUE DUREE AUX MICRO ONDES

- a) Ne jamais chercher à faire fonctionner le four avec la porte ouverte. Le fonctionnement porte ouverte peut avoir des effets dangereux suite à l'exposition aux micro-ondes. Ne jamais tenter de retirer les verrouillages de sécurité.
- b) Ne rien intercaler entre l'avant du four et la porte. Ne pas laisser de saleté ou de résidus de produits nettoyants s'accumuler sur les joints.
- c) N'utilisez en aucun cas le four s'il est endommagé. Il est très important que la porte du four ferme bien et que les pièces suivantes ne soient pas endommagées :
 - porte (déformée)
 - charnières et loquets (cassés ou desserrés)
 - joints et surfaces d'étanchéité
- d) Votre four à micro-ondes ne doit être réparé que par un technicien qualifié agréé.

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL :

1. Assurez-vous que tout l'emballage a été retiré (également à l'intérieur).
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé : par exemple une porte déformée, des joints endommagés, les charnières ou les verrouillages de porte cassés ou desserrés ou des dommages (bosses ou déformations) à l'intérieur et sur la porte. Si vous constatez des dommages sur votre appareil, vous ne devez en aucun cas l'utiliser. Adressez-vous à un réparateur agréé.
3. Posez l'appareil sur une surface plane et stable pouvant supporter le poids de l'appareil.
4. N'utilisez jamais l'appareil à des endroits chauds, humides ou à proximité de matériaux facilement inflammables.
5. L'appareil nécessite en fonctionnement une circulation d'air suffisante. C'est pourquoi, il est recommandé de le positionner avec un écart minimum d'environ 20cm au-dessus, 10cm derrière et 5cm sur les côtés. Ne jamais couvrir l'appareil. Ne jamais retirer les pieds de l'appareil.
6. Utilisez l'appareil avec le plateau, l'anneau de guidage et le coupleur en respectant la bonne position.
7. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, qu'il ne se trouve pas sous l'appareil ou sur des surfaces chaudes ou posé sur des arêtes tranchantes.
8. La prise doit être facilement accessible pour pouvoir la tirer rapidement en cas d'urgence.
9. N'utilisez jamais l'appareil en extérieur.

Il est normal de sentir une odeur anormale pendant les premières utilisations, due aux résidus de fabrication ou de l'huile dans le four ou sur l'élément chauffant ; cette odeur disparaît après quelques utilisations ; gardez la porte ou la fenêtre ouverte pour l'aération. Il est fortement recommandé de placer un récipient contenant de l'eau dans le plateau tournant, de régler à puissance élevée et de faire fonctionner plusieurs fois

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE :

L'appareil doit être relié à la terre. Le four est pourvu d'un câble réseau mis à la terre. L'appareil doit être branché uniquement sur une prise de terre correctement installée. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre. Il est recommandé de brancher l'appareil sur un circuit privé.

Mise en garde : Un maniement incorrect peut conduire à des risques d'électrocution.

Attention :

1. Si vous rencontrez des problèmes électriques de quelque type que ce soit, adressez-vous à un spécialiste qualifié.
2. Ni le fabricant ni le vendeur n'assument la responsabilité des dommages causés à l'appareil ou des dommages corporels résultant d'un branchement électrique incorrect.

INTERFÉRENCES :

1. Lors de son fonctionnement, le four à micro-ondes peut perturber la réception des ondes radios et TV ou appareils analogues.
2. Si de telles interférences existent, il est possible de les réduire ou de les supprimer avec les mesures suivantes :
 - a) Nettoyez la porte et les joints
 - b) Réglez à nouveau l'antenne de votre radio ou de votre téléviseur
 - c) Changez votre four de position par rapport au récepteur
 - d) Eloignez le four du récepteur. (5m)
 - e) Branchez le four sur une autre prise afin que le récepteur et le four ne soient pas sur le même circuit.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ :

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il convient de respecter les consignes fondamentales de sécurité, y compris les suivantes :

MISE EN GARDE : Afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution, de brûlure, de blessure corporelle ou que des personnes soient exposées à de forts rayonnements micro-ondes :

1. Lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant la première utilisation.
2. Utilisez l'appareil uniquement comme cela est décrit dans le mode d'emploi. N'utilisez aucun produit chimique corrosif pour cet appareil. Cet appareil est conçu pour réchauffer, cuire ou sécher les aliments. Il n'est pas approprié à un usage industriel.
3. N'utilisez jamais le four à vide.
4. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés, si le four présente des anomalies de fonctionnement ou s'il a subi une chute ou une détérioration quelconque. Si le câble d'alimentation est endommagé, apportez votre appareil à un revendeur agréé.
5. **MISE EN GARDE :** Les enfants ne doivent utiliser ce four sans surveillance que s'ils ont reçu les instructions nécessaires pour l'utiliser sans risque et qu'ils sont conscients des risques liés à une utilisation incorrecte.
6. Evitez le feu à l'intérieur du four :
 - a) Lorsque vous réchauffez des aliments contenus dans des récipients en plastique ou en papier, vérifiez régulièrement le four pour prévenir tout risque d'inflammation.
 - b) Retirez les couvercles des récipients en plastique ou en papier avant de les mettre dans le four micro-ondes.
 - c) Si de la fumée s'échappe du four, mettez-le hors tension ou débranchez la prise secteur. Laissez la porte fermée afin d'éteindre les flammes éventuelles.
 - d) N'utilisez jamais l'intérieur du four pour y entreposer du papier, des ustensiles de cuisine ou aliments.
17. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient mises sous la garde d'une personne pouvant les surveiller.

RÈGLES DE BASE POUR LA CUISSON AU MICRO-ONDES :

- Positionnez soigneusement l'aliment. Placez les parties épaisses des aliments toujours sur le bord du plat.
- Respectez le temps de cuisson. Cuisez avec le plus petit temps possible et prolongez le si besoin. Un aliment cuit trop longtemps peut conduire à la formation de fumée ou à un départ de feu.
- Récouvez l'aliment pendant la cuisson. Cela évite des éclaboussures et permet à l'aliment d'être cuit uniformément.
- Retournez une fois l'aliment pour réduire le processus de cuisson (par exemple pour un poulet ou un Hamburger). Les grosses pièces comme les rôtis doivent être retournés au moins une fois.
- Soulevez lentement le bord le plus éloigné du couvercle du récipient et de l'emballage en plastique pour four à micro-ondes et ouvrez délicatement le sac de popcorn loin du visage.

INDICATIONS POUR LES USTENSILES UTILISÉS :

- La vaisselle idéale pour le micro-ondes est transparente car elle permet aux micro-ondes de réchauffer le repas à travers le récipient.
- Les micro-ondes ne peuvent pas traverser le métal, c'est pourquoi la vaisselle en métal ou les assiettes avec des parties métalliques ne sont pas appropriées.
- N'utilisez pas de produits en papier recyclé dans le micro-ondes. Ils risquent de contenir de fines particules métalliques susceptibles de provoquer des étincelles ou des départs de feu.
- Il est recommandé d'utiliser des récipients ronds ou ovales à la place de récipients carrés ou rectangulaires car les morceaux ont tendances à brûler dans les coins.

PANNEAU DE COMMANDE (voir ill. 2):

1) Minuteur

- Le temps de cuisson maximal que vous pouvez fixer est de 30 minutes
- Chaque graduation correspond à 1 minute
- Une sonnerie retentit lorsque le minuteur atteint la durée fixée et retourne à la position zéro.

2) Bouton de puissance/Fonction

Il y a 6 niveaux de puissance :

HIGH	Puissance 100%	(Cuisson rapide)
M.High	Puissance 85%	(Cuisson normale)
Med	Puissance 66%	(Cuisson lente)
M.Low	Puissance 40%	(Boissons ou soupe)
Defrost	Puissance 37%	(Décongeler)
LOW	Puissance 17%	(Garder au chaud)

Le tableau suivant fournit une référence de durée de décongélation pour différents aliments

	Plage de poids	Durée de décongélation
Viande	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Volaille	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Fruits de mer	0.1~0.9kg	1:30~14:00

UTILISATION

Pour commencer le processus de cuisson :

- Mettez les aliments à l'intérieur et fermez les portes
- Réglez le niveau de puissance souhaité
- Réglez le temps de cuisson souhaité

Note : Dès que la minuterie est mise, le four commence à fonctionner. Si le temps souhaité est inférieur à 10 minutes, tournez la minuterie au-delà de 10 minutes et positionnez la ensuite sur le temps souhaité.

Attention : RAMENEZ TOUJOURS LA MINUTERIE A ZERO lorsque vous voulez interrompre la cuisson ou lorsque le four n'est pas utilisé. Pour interrompre la cuisson ouvrez la porte du four, soit en tirant sur la poignée soit en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Eteignez le four et débranchez la prise avant de commencer le nettoyage.
- Nettoyer l'intérieur de l'appareil. Si des résidus de nourriture ou des liquides renversés adhèrent aux parois, essuyez les avec un chiffon humide. Les produits de nettoyage doux peuvent être utilisés pour des salissures particulièrement fortes. Eviter les sprays ou les nettoyants rugueux car ils occasionnent des tâches, des rayures ou un ternissement de la surface.
- Les surfaces extérieures ne devraient être nettoyées qu'avec un chiffon humide. Afin d'éviter des dommages dans l'appareil, aucune eau ne doit atteindre les orifices du ventilateur.
- Essuyer la vitre des deux côtés avec un torchon humide et retirer tous les résidus sur le verre.
- Le tableau de commande ne doit pas être humide. Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyer. Laissez les portes ouvertes lorsque vous nettoyez le tableau de commande pour éviter une mise en marche non intentionnelle de l'appareil.
- Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil, évacuez la avec un chiffon doux et humide. Cette vapeur peut apparaître, et cela est tout à fait normal, lorsque l'humidité de l'air est élevée.
- Il est occasionnellement nécessaire de retirer la plaque en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Anneau de rotation/axe de rotation : À laver avec de l'eau savonneuse douce. Puis les rincer à l'eau propre et bien les sécher
- Vous pouvez éliminer les odeurs de l'appareil en placent dans celui-ci un récipient profond allant au micro-ondes rempli d'eau à laquelle vous

ajoutez le jus et la pelure d'un citron. Mettez ensuite le micro-ondes en marche pendant 5min. Frottez ensuite l'appareil avec un chiffon doux pour le sécher.

- S'il devait être nécessaire de changer l'éclairage, veuillez alors vous adresser à un revendeur agréé.
- Le four doit être nettoyé et débarrassé de tout dépôt d'aliments régulièrement. A défaut de maintenir le four en état propre pourrait mener à la détérioration de sa surface qui pourrait compromettre la durée vie de l'appareil et probablement engendrer des risques.
- Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires, mais dans une décharge prévue par la municipalité.

CAUSES POSSIBLES D'ERREUR :

Si votre four ne fonctionne pas :

- Vérifier que le four est correctement branché. Si cela n'est pas le cas, retirez la prise, attendez 10 secondes et rebranchez à nouveau l'appareil.
- Vérifiez qu'un fusible n'est pas défectueux. Si ce n'est pas le cas, branchez un autre appareil à cette prise pour en vérifier le bon fonctionnement.
- Vérifier que les entrées sur le tableau de commande sont correctes et que la minuterie est réglée.
- Vérifier que la porte est bien fermée. Dans le cas contraire, l'énergie des ondes ne se propagerait pas à l'intérieur de l'appareil.

SI VOUS RENCONTREZ UNE SITUATION NON DECrite CI-DESSUS, Veuillez ALORS CONTACTER UN REPARATEUR AGREé. N'ESSAYEZ JAMAIS DE REPARER VOUS MEME L'APPAREIL!!!

SPÉCIFICATIONS :

Alimentation	230V AC ~ 50Hz, 1280W
Puissance restituée	800W
Fréquence de travail	2450MHz
Dimensions (mm)	
externes	280 (H) x 485 (B) x 355 (T)
internes	200 (H) x 320 (B) x 320 (T)
Capacité	23 litres
Système de cuisson	système de plateau tournant
Poids	environ 12kg

 **Mise au rebut dans le respect de l'environnement** Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

La liste suivante est un aperçu pouvant vous aider à utiliser les bons ustensiles :

Matériau du récipient	Micro-onde	Remarque
Céramique résistante à la chaleur	Oui	N'utilisez jamais des céramiques décorées avec une du métal ou vitrées
Plastique résistant à la chaleur	Oui	Ne doit pas être utilisé pour la cuisson au four à micro-ondes longtemps
Verre résistant à la chaleur	Oui	
Film en plastique	Oui	Il ne doit pas être utilisé lors de la cuisson de la viande ou des côtelettes car la surchauffe peut endommager le film
Étagère grille	Non	
Récipients métalliques	Non	Ils ne doivent pas être utilisés dans un four à micro-ondes car les micro-ondes ne peuvent pas pénétrer le métal.
Laque	Non	Faible résistance à la chaleur. Ne doit pas être utilisé pour la cuisson à haute température
Bois de bambou et papier	Non	Faible résistance à la chaleur. Ne doit pas être utilisé pour la cuisson à haute température

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

Перед експлуатацією мікрохвильової печі уважно прочитайте дану інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

НАЗВИ ЧАСТИН ПЕЧІ ТА ПРИЛАДДЯ

(див. рис. 1)

- 1) Дверний замок
Для того, щоб мікрохвильова піч працювала, її дверцята повинні бути належно закриті
- 2) Оглядове вікно
Через цього користувач може бачити стан готовності страв
- 3) Поворотний вал
Складний поворотний стіл встановлюється на вал і обертається за допомогою двигуна, що міститься знизу
- 4) Поворотне кільце
Складний поворотний стіл встановлюється на його копіщата; воно підтримує поворотний стіл та забезпечує йому рівновагу під час обертання
- 5) Поворотний столик
Ви кладете страву або продукти на поворотний столик і він обертається, щоб страви готовилися рівномірно
- 6) Панель керування
Див. детальний опис нижче (панель керування може бути змінена без попередження)
- 7) Кришка хвилеводу
Знаходитьться всередині мікрохвильової печі, біля стінки з панеллю керування.

Примітка:

- Спершу встановіть поворотне кільце
- Встановіть поворотний столик на поворотний вал та переконайтесь у надійності зчеплення.

Ніколи не знімайте кришку хвилеводу

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ МОЖЛИВОГО НАДМІРНОГО ОПРОМІНЕННЯ МІКРОХВИЛЯМИ

- a) Не користуйтесь мікрохвильовою піччю при відкритих дверцятах, тому що при цьому ви ризикуєте зазнати шкідливого впливу мікрохвиль. Стежте за тим, щоб не пошкодити її не зіпсувати внутрішні захисні замки.
- b) Не ставте ніяких предметів між дверцятами печі й передньою панеллю та не допускайте скучення залишків їжі чи миючих засобів на ущільнювальних поверхнях.
- v) Не користуйтесь піччю, якщо вона пошкоджена. Зокрема важливо, щоб дверцята мікрохвильової печі добре закривались і щоб не були пошкоджені:
 - Дверцята (викривлені),
 - Завіси та защіпки (зламані або загублені),
 - Ущільнювачі дверцят і поверхні.
- g) Ремонтувати піч не має права ніхто, окрім кваліфікованого фахівця з мікрохвильового устаткування.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПЕЧІ

1. Переконайтесь у тому, що весь пакувальний матеріал витягнутий із внутрішньої частини печі.
2. Огляньте вашу піч на візуальні ушкодження, такі як невідрегульовані чи пошкоджені дверцята, ущільнювачі дверцят чи поверхні, зламані або пошкоджені дверні петлі, зависи та щілини на дверцятах чи в камері. При будь-яких ушкодженнях не використовуйте мікрохвильову піч та зверніться до кваліфікованого фахівця.
3. Мікрохвильову піч необхідно встановлювати на рівній, стійкій поверхні, котра могла б витримати вагу печі та найважчої їжі, которую ви готуєте.
4. Не розташуйте піч біля джерел тепла, вологи та займистих речовин.
5. Для нормальної вентиляції при установці печі забезпечте простір до інших предметів – 20 см для верхньої кришки печі, 10 см і 5 см для задньої і бічних стінок печі. Не закривайте задні вентиляційні отвори тканиною або папером. Не знімайте гумових ніжок мікрохвильової печі.
6. Не використовуйте піч без скляного підносу, роликової підставки та валу, що обертається. Вони мають бути встановлені правильно.
7. Переконайтесь, що шнур живлення не пошкоджений та не знаходиться під мікрохвильовою піччю чи на гострих або гарячих поверхнях.
8. Розетка повинна бути доступною, щоб у випадку необхідності можна було легко відключити шнур живлення.
9. Не використовуйте піч поза приміщенням.

На внутрішніх поверхнях та нагрівальних елементах є залишки оліви, які при вигорянні будуть виділяти запах та навіть легенький дим. Це нормальні явища, яке зникає після декількох використань. Забезпечте хорошу вентиляцію, відкривши вікно або двері. Ми настільки рекомендуюмо поставити горнятко з водою на поворотний столик, встановити максимальну потужність та використовувати піч декілька разів.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ЗАЗЕМЛЕННЯ

Цей пристрій повинен бути заземлений. До мікрохвильової печі додається шнур із заземленним проводом і заземленою штепсельною вилкою. Штепсельну вилку слід підключати до належно встановленої та заземленої електричної розетки. У випадку короткого замикання заземлення знижує ризик ураження струмом, оскільки струм піде по заземленому проводу. Намагайтесь, щоб живлення печі здійснювалось від окремого ланцюга в мережі. Використання мережі високої напруги небезпечно і може привести до пожежі або пошкодити вашу мікрохвильову піч.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: неправильне використання заземленої штепсельної вилки може стати причиною ураження струмом.

Примітка:

1. Якщо вам незрозумілі інструкції щодо заземлення або є сумніви, чи заземлений пристрій відповідним чином, проконсультуйтесь із кваліфікованим електриком чи з фахівцем із мікрохвильової техніки.
2. Ні виробник, ні фірма, яка продала вам пристрій не несе відповідальності за пошкодження мікрохвильової печі або завданої вам шкоди внаслідок неправильного підключення печі до електромережі.

РАДІОПЕРЕШКОДИ

1. Працююча мікрохвильова піч може викликати перешкоди в роботі радіо, телевізорів чи іншого подібного устаткування.
2. Вплив перешкод можна знищити або взагалі усунути, вживачаючи наступних заходів:
 - a) Зберігайте дверцята та ущільнювачі поверхні чистими.
 - b) Переорієнтуйте антenu радіо чи телевізора.
 - c) Перемістіть піч відносно радіо чи телевізора.
- g) Помістіть піч подалі від радіо чи телевізора.
 - (5m)
 - d) Підключіть піч та пристрій, що приймає перешкоди до розеток у різних ланцюгах електромережі.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

При користуванні електричними приладами необхідно дотримуватися наступних заходів безпеки:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: щоб знищити ризик опіку, ураження електричним струмом, пожежі, травми або опромінення:

1. Перед тим, як розпочати користування приладом, уважно прочитайте все інструкцію.
2. Використовуйте пристрій тільки для тих цілей, для яких він призначений, дотримуючись зазначених вимог. Не поміщайте хімічні речовини всередину печі. Піч призначена для підігрівання, а не для промислового чи лабораторного використання.
3. Не включайте піч, коли вона порожня.
4. Не користуйтесь піччю, якщо пошкоджено шнур живлення або штепсельну вилку, якщо піч не працює або якщо вона була пошкоджена або зазнала падіння.
5. Як і випадку з іншими електричними пристроями, не дозволяйте використовувати піч дітям без нагляду.
6. щоб знищити ризик займання вогню в печі:
 - a) При нагріванні їжі в пластикових або паперових контейнерах, якнайчастіше контролюйте ситуацію всередині печі.
 - b) Перед тим, як поміщати пластикові або паперові пакети в піч зніміть із них дротові кріплення.
7. Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з фізичними та розумовими вадами, або особами без належного досвіду чи знань, якщо вони не пройшли інструктаж по користуванню цим пристроям під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.

18. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Відкриті деталі можуть сильно нагріватись під час використання. Тримайте маленьких дітей на віддалі.

ПРИНЦИП ГОТУВАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ МІКРОХВИЛЬ

- Будьте обережні при розміщенні їжі в печі. Товстіші частини страви повинні знаходитись ближче до країв посуду.
- Контрольуйте час готування. Задавайте мінімальний час готування, а при потребі збільшуйте його. Сильно переварена їжа може задимитися і спалахнути.
- Прикривайте їжу під час готування. Це забезпечить рівномірність готування і дозволить уникнути розбризкування їжі.
- Щоб пришвидшили приготування таких страв, як курча або гамбургер, переверніть їх один раз під час готування. Більші страви, такі як печена, переверніть декілька разів.
- Такі страви, як фрикадельки варто перемішувати під час готування зверху вниз і з центру до країв.
- Повільно відкривайте найвіддаленіший край кришки або мікрохвильової пластикової упаковки, контейнер для попкорну та мішечки для мікрохвильового готування, завжди утримуючи їх подалі від обличчя.

КУХОННИЙ ПОСУД ДЛЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

- При використанні мікрохвильової печі найкраще користуватись «прозорими» посудом, який би не поглинав мікрохвили і всі вони б ішли на приготування їжі.
- Мікрохвилі не можуть проникати через метали, тому не слід використовувати металевий посуд або посуд з металевою каймою.
- Не використовуйте вироби з переробленого паперу, оскільки вони можуть містити металеві мікрочастинки, що загрожуватиме виникненню іскор та загорянню.
- Намагайтесь використовувати здебільшого посуд круглої або овалної форми, а не квадратної чи подовгастої форми, тому що їжа розташована близьче до кутів має схильність переварюватись.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ (див. рис. 2):

- 1) Таймер**
 - Максимальний час готування становить 30 хвилин
 - Кожна поділка відповідає 1 хвилині
 - Після того, як час таймера вичерпається, прозвучить звуковий сигнал і регулятор повернеться в положення Нуль.
- 2) Перемикач функцій/потужності**

Є шість рівнів потужності:

HIGH	Потужність 100%	(Швидке готування)
M.High	Потужність 85%	(Звичайне готування)

Med	Потужність 66%	(Повільне готування)
M.Low	Потужність 40%	(Напів або суши)
Defrost	Потужність 37%	(Розморожування)
LOW	Потужність 17%	(Підігрів)

У наступній таблиці наведена приблизна тривалість розморожування для різних продуктів:

	ДІАПАЗОН ВАГИ	ТРИВАЛІСТЬ РОЗМОРОЖУВАННЯ
М'ясо	0,1~1,0 кг	1:30~26:00
Курятина	0,2~1,0 кг	2:30~22:00
Морепродукти	0,1~0,9 кг	1:30~14:00

ПРОГРАМА ГОТУВАННЯ ЇЖІ

Щоб розпочати програму готування їжі потрібно:

- Помістіти їжу в піч і закрити дверцята.
- За допомогою регулятора Power/Action обрати рівень потужності чи режим готування.
- З допомогою регулятора Timer/Weight задати час готування.

ПРИМІТКА: Готування почнеться відразу після вибору часу готування. Якщо для готування їжі потрібно менше 10 хвилин часу, то спочатку регулятором задайте 10 хвилини, а потім зменшуйте час до потрібної поділки.

ПРИМІТКА: Коли ви виймаєте їжу з печі до того, як закінчився час приготування або коли мікрохвильова піч вимкнена, ЗАВЖДИ НЕОБХІДНО ПОВЕРТАТИ РЕГУЛЯТОР TIMER/WEIGHT У НУЛЬОВЕ ПОЛОЖЕННЯ. Для того, щоб зупинити роботу печі під час процесу приготування, натисніть кнопку для відкривання дверцят або відкрийте самі дверцята за ручку.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Перед тим, як розпочати миття печі, вимкніть її та відключіть від електромережі.
- Підтримуйте чистоту в ніші печі. Якщо стінки печі забрудзані їжею чи напоями, пропріть їх вологою ганчіркою. Якщо після сильно забруднилася, можна використовувати м'які засоби для чищення. Не використовуйте аерозолі й інші сильнодіючі миючі засоби, оскільки вони можуть зашкодити поверхні дверцят.
- Зовнішню поверхню печі протирайте вологою ганчіркою. Щоб уникнути пошкодження, запобігайте потраплянню води у вентиляційні отвори печі.
- Обидва боки оглядового віконця пропріть вологою ганчіркою, щоб позбутись залишків їжі чи напітків.
- Не дозволяйте, щоб на панель керування потрапляла вода. Витирайте її м'якою вологою ганчіркою. Під час чистки панелі керування залишіть відкритими дверцята, щоб під випадково не включилася.
- При скупченні пари на внутрішній чи зовнішній стінках дверцят пропріть ці поверхні вологою ганчіркою. Скупчення пари може

виникати при використанні печі в умовах підвищеної вологості. Це нормально.

- Час від часу необхідно вимийти скляний столик, що обертається для очищення. Мийте його теплою мильною водою або використовуйте посудомийну машину.
- Поворотне кільце/Поворотний вал: Мийте м'якою мильною водою. Сполосніть чистою водою та дайте добре висохнути
- Для того, щоб усунути неприємні запахи, що накопичуються всередині печі, напійте чашку води з соком або шкіркою лимона в широку, придатну для мікрохвильової печі миску. Включіть режим мікрохвиль на 5 хвилин. Ретельно пропріть стінки печі спочатку вологою ганчіркою, а потім м'якою ганчіркою насухо.
- Якщо знадобиться заміна лампочки освітлення печі, звертайтеся до сервісного центру фірми, що продала вам пристрій.
- Мікрохвильову піч слід чистити регулярно і усувати будь-які рештки їжі. Порушення норм чистоти може привести до погіршення поверхні печі, що згубно впливатиме на роботу пристрою і матиме небажаний результат.
- Не викидайте мікрохвильову піч в загальний ящик для сміття; її необхідно передати до спеціально призначеного центру.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо піч не працює:

- Переконайтесь, що піч надійно підключена до мережі. Якщо вона підключена ненадійно, відключіть штепсельну вилку, зачекайте 10 сек. і знову підключіть її до мережі якомога надійніше.

B) Перевірте чи не перегорів запобіжник або розподільний щит. Якщо все працює, підключіть до електричної розетки інший пристрій для перевірки.

V) Переконайтесь, що панель керування запрограмована правильно і що таймер правильно встановлений.

G) Переконайтесь, чи блокувальна система забезпечує щільне закриття дверцята. Якщо дверцята закриті нещільно, піч не вклопочиться.

ЯКЩО ЖОДЕН ІЗ ОПИСАНИХ ВІЩЕ ЗАХОДІВ НЕ ДОПОМОЖЕ, ЗВЕРНІТЬСЯ У СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР. НЕ НАМАГАЙТЕСЬ РЕМОНТУВАТИ ПІЧ САМОСТІЙНО.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Джерело живлення: 230В ~ 50Гц, 1280Вт
 Вихідна потужність: 800Вт
 Робоча частота: 2450МГц
 Зовнішні розміри (мм): 280(В) x 485(Ш) x 355(Д)
 Розміри камери печі: 200(В) x 320(Ш) x 320(Д)
 Об'єм камери: 23 літрів
 Система: обертовий столик
 Маса нетто: приблизно 12кг

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.



Безпекна утилізація

Ви можете допомогти захистити довкілля!

■ Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

Нижче подана таблиця дає загальні вказівки щодо вірного вибору посуду.

Матеріал контейнера	Мікрохвильова піч	Примітки
Жаростійка кераміка	Так	Ніколи не використовуйте кераміку, оздоблену металевим кільцем або поливою
Жаростійкий пластик	Так	Не можна використовувати для тривалого мікрохвильового готування
Жаростійке скло	Так	
Пластмасова плівка	Так	Не слід використовувати при готуванні м'яса або м'яса на кісточках, оскільки перегрівання може пошкодити плівку
Решітка для грилю	Hi	
Металевий контейнер	Hi	Не слід використовувати у мікрохвильовій печі. Мікрохвилі не проникають через метал.
Лакове покриття	Hi	Погана жаростійкість. Не можна використовувати для високотемпературного готування
Бамбукове дерево та папір	Hi	Погана жаростійкість. Не можна використовувати для високотемпературного готування

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ ИНСТРУКЦИЯ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для приготовления и разогрева пищи, размораживания продуктов.

Не для коммерческого и промышленного использования.

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочитайте данную инструкцию и в дальнейшем пользуйтесь ею при использовании прибора.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (смотрите Рис. 1):

- 1) Блокиратор дверцы
Для работы микроволновой печи ее дверца должна быть плотно закрыта
- 2) Смотровое окно
Это окно позволяет пользователю наблюдать за процессом приготовления
- 3) Ось вращения
Стеклянный поворотный диск установлен на оси. Внизу находится электродвигатель, который заставляет поворотный диск вращаться
- 4) Вращающееся кольцо
Стеклянный поворотный диск опирается на колесики вращающегося кольца, которое поддерживает диск и обеспечивает его балансировку при вращении
- 5) Поворотный диск
Продукты располагаются на поворотном диске. Его вращение во время работы помогает равномерно нагревать пищу
- 6) Панель управления
Подробная информация приведена ниже (конструкция панели управления может быть изменена без предварительного уведомления)
- 7) Крышка волновода
Эта крышка находится внутри микроволновой печи, рядом со стенкой панели управления.

Важно:

- Сначала установите вращающееся кольцо
- Установите поворотный диск на ось вращения и удостоверьтесь, что он размещен надлежащим образом

Никогда не удаляйте крышку волновода

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

- a) Не используйте печь с открытой дверцей, так как при таком режиме работы Вы можете подвергаться вредному излучению.
 - b) Проследите, чтобы между передней стороной печи и дверцей не было никаких предметов. А также, чтобы на уплотнителе не было остатков чистящих средств.
 - c) Не используйте прибор с явными признаками повреждения. Важно, чтобы дверка хорошо закрывалась, и, чтобы не были повреждены следующие части печи:
- ЗАЗЕМЛЕНИЕ:**
Прибор обязательно должен быть заземлен. Прибор оснащен заземленным сетевым шнуром. Его следует подключать только к правильно установленной и заземленной розетке.

- Дверца (деформирована)
- Шарниры и защелки (поломаны или не прикреплены)
- Уплотнители
- d) Ремонт микроволновой печи должен производиться только специалистами.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА:

1. Убедитесь, что все упаковочные материалы были удалены (также и внутри печи).
2. Проверьте печь на наличие таких дефектов, как деформирование дверцы, поврежденные уплотнители, поломанные или не прикрепленные шарниры или защелки, повреждения (выступы или вмятины) внутри печи или на дверце. Если обнаружено явное наличие вышеуказанных дефектов, пользование печью запрещается, обратитесь за помощью в специализированные мастерские.
3. Прибор должен устанавливаться на устойчивой горизонтальной поверхности.
4. Нельзя устанавливать прибор в горячих и влажных местах или вблизи легко воспламеняющихся материалов.
5. С целью обеспечения оптимальной циркуляции воздуха, прибор необходимо устанавливать так, чтобы расстояние от других предметов до его верхней стенки составляло 20см, задней стенки – 10см, и боковых – 5см. Не накрывайте прибор. Никогда не снимайте ножки печи.
6. Не используйте прибор без стеклянных тарелок, соблюдая правильное размещение на диске вращения.
7. Обращайте внимание на то, чтобы сетевой шнур не был поврежден, чтобы он не лежал под прибором, под горячими поверхностями или острыми краями.
8. Сетевой штекер должен быть легко доступен, чтобы в случае опасности его можно было легко вынуть из розетки.
9. Прибор предназначен только для домашнего употребления.

При первом включении может возникнуть запах и даже незначительный дым. Это нормальное явление, связанное с процессом производства, так как в камере новой печи и на нагревательном элементе может оставаться налет масла или других технологических жидкостей. После нескольких включений прибора все эти явления полностью исчезнут. Для обеспечения хорошей вентиляции рекомендуется держать дверь или окно открытыми. Таким образом, настоятельно рекомендуется поставить чашку воды на поворотный диск, установить большую мощности и нагреть воду несколько раз.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ:

Прибор обязательно должен быть заземлен. Прибор оснащен заземленным сетевым шнуром. Его следует подключать только к правильно установленной и заземленной розетке.

Заземление уменьшает риск электрического удара при коротком замыкании, так как в этом случае имеется проводка для отвода тока. Рекомендуется подключать прибор к собственной электросети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное обращение может вызвать электрический удар.

Важно:

1. При возникновении проблем с электричеством обращайтесь к специалистам.
2. Ни производитель, ни продавец не несут ответственности за повреждение или травмы, вызванные неправильным подключением сети.

НАПРЯЖЕНИЕ ПОМЕХ:

1. При эксплуатации микроволновой печи может возникнуть напряжение помех, которые влияют на радио, телевизор и похожие приборы
2. В случае возникновения напряжения помех надо предпринять следующие шаги:
 - a) Очистите дверцы и уплотнители
 - b) Заново настройте антенну Вашего радио или телевизора
 - c) Измените положение печи в соответствии с приемником
 - d) Поместите прибор подальше от Ваших приемников (5м)
 - e) Подключите печь к другой розетке, чтобы печь и приемник не работали на одной цепи тока

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

При использовании микроволновой печи следуйте указаниям приведенным ниже:

Предупреждение: Во избежание ожогов, поражения электрическим током, возгорания, травм и перегрева микроволновой печи соблюдайте следующие правила:

1. Перед использованием прибора ознакомьтесь со всеми инструкциями.
2. Используйте устройство только согласно инструкции. Не используйте не соответствующие химикаты для этого устройства. Прибор предназначен для того, чтобы разогревать блюда, варить их или высушивать. Он не предназначен для промышленного употребления.
3. Никогда не включайте печь без продуктов.
4. Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или штекером, когда прибор был испорчен или упал. При повреждении сетевого кабеля обратитесь к специалистам.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разрешайте детям пользоваться устройством только под внимательным присмотром взрослых, объясните детям правила безопасности пользования микроволновой печью.
6. Средства безопасности против возникновения огня внутри печи:
 - a) Когда Вы разогреваете еду в пластиковой

или бумажной посуде, убедитесь, что выбранная частота не вызовет возгорания.

- b) Перед помещением продуктов в печь удалите упаковочные материалы.
- c) В случае возгорания – выключите прибор. Оставьте дверцу открытой, чтобы не допустить пожара.
- d) Не используйте печь для хранения продуктов. Не оставляйте продукты или бумажную посуду в печи, если Вы ее не используете.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Жидкости или другие продукты нельзя разогревать в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.

- a) Бутычки детского питания, снабженные винтовой крышкой или соском, считаются герметичными емкостями.
- b) Для приготовления жидких продуктов используйте посуду с широким горлом. Приготовленные жидкие продукты не следует сразу же вынимать из печи. Перед извлечением таких продуктов необходимо подождать некоторое время. во избежание возможных опасностей, вызванных задержанным кипением жидкостей.
8. При разогреве в микроволновой печи жидкостей следует обращать особое внимание на емкость.
9. Не жарьте в микроволновой печи продукты. Масло может повредить части печи, и это может вызвать ожоги.
10. Запрещается готовить в печи яйца в скорлупе, так как они могут взорваться.

11. Продукты с жесткой оболочкой, например, картофель, тыква, яблоки или каштаны надо очистить перед приготовлением.
12. Детское питание в бутылках надо хорошо взболтать, чтобы потом можно было проверить температуру и избежать ожогов.

13. Кухонная утварь, в которой разогревали пищу, также накаляется. Поэтому, вынимая блюда из печи, используйте кухонную тряпку.
14. Перед этим надо убедиться, что кухонные принадлежности могут быть использованы в микроволновой печи.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ремонт, который требует снятия панели микроволновой печи, должен производится только специалистом, так как, для непрофессионала существует угроза облучения.

16. Данное устройство предназначено для использования в домашних или схожих с ними условиях, например:
 - на кухнях для персонала в магазинах, офисах или других рабочих средах;
 - на фермах;
 - клиентами в отелях, мотелях и других жилых средах;
 - в местах временного проживания.
17. Данный прибор не рекомендуется использовать людям (включая и детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также

обладающих недостаточным опытом или знанием продукта. Данной категории лиц рекомендуется использовать прибор только под присмотром.

18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Доступные части могут нагреваться во время работы печи. Не подпускайте к прибору маленьких детей.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ:

- Тщательно разложите продукты. Наиболее толстые куски раскладывайте по краям тарелки.
- Следите за временем приготовления. Для приготовления используйте, по возможности, наиболее короткое время, увеличивайте его только в случае необходимости. Слишком долгое приготовление пищи может вызвать возгорание.
- Накройте продукты во время приготовления, так как это не позволяет пище расплескиваться. И способствует ее равномерному приготовлению.
- Чтобы сократить время приготовления, переворачивайте продукты (например курицу или гамбургер). Большие куски, такие как жаркое, надо переворачивать как минимум один раз.
- Медленно поднимайте самый дальний край крышки тарелки. Медленно снимайте микроволновую пластиковую обертку и аккуратно открывайте пакеты с попкорном. Держите пакеты для приготовления пищи в печи подальше от лица.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУХОННОЙ УТВАРИ:

- Идеальная посуда для микроволновой печи – прозрачная, так как она позволяет микроволнам целиком разогреть еду.
- Микроволны не проходят через металлы, поэтому металлическая посуда не подходит для микроволновой печи.
- Не используйте в микроволновой печи бумажные изделия, прошедшие переработку, так как они могут содергать в себе фрагменты металла. Эти элементы могут вызвать искрообразование или даже пожар.
- Рекомендуется использовать круглую или овальную посуду вместо квадратной или продолговатой, чтобы избежать подгорания продуктов.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (Рис. 2):

1) Таймер

- Максимальное время приготовления пищи, которое можно установить, составляет 30 минут
- Шаг установки равен 1 минуте
- Когда таймер возвратится к нулевой отметке, вы услышите звонок.

2) Ручка функций/включения питания

Существует 6 уровней мощности:

HIGH	100% выходной мощности	(Быстрое приготовление)
M.High	85% выходной мощности	(Нормальное приготовление)
Med	66% выходной мощности	(Медленное приготовление)
M.Low	40% выходной мощности	(Напитки или супы)
Defrost	37% выходной мощности	(Размораживание продуктов)
LOW	17% выходной мощности	(Поддержание продуктов теплыми)

В следующей таблице указано время размораживания для различных продуктов:

	ВЕСОВОЙ ДИАПАЗОН	ВРЕМЯ РАЗМОРАЖИВАНИЯ
Мясо	0,1–1,0 кг	1:30~26:00
Птица	0,2–1,0 кг	2:30~22:00
Морепродукты	0,1–0,9 кг	1:30~14:00

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПРОДУКТОВ

Для начала приготовления необходимо:

- Установите продукты в прибор и закройте дверь прибора.
- Используя регулятор мощности настройте необходимый режим приготовления.
- Используя регулятор настройки времени приготовления настройте необходимое время приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приготовление продуктов начнётся, как только вы установите время приготовления.

Для установки времени приготовления меньше 10 минут, сначала установите время приготовления 10 минуты, а затем необходимое время.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА ОБНУЛЯЙТЕ ПОКАЗАНИЯ ТАЙМЕРА, если вытащили пищу из микроволновой печи до окончания времени приготовления или если он не используется. Чтобы прервать процесс приготовления, нажмите кнопку открытия двери или откройте дверцу за ручку.

УХОД И ЧИСТКА

- Перед чисткой выдерните шнур питания из сети.
- Прибор всегда должен быть чистым. Брызги, попавшие на стекни камеры, удаляются влажной тряпкой, а в случае сильного загрязнения – слабым моющим средством. Не рекомендуется использование распылителей, так как они могут оставлять пятна.
- Внешние поверхности следует вытирать влажной тряпкой. Во избежание поломок

не допускайте попадание воды в вентиляционные отверстия прибора.

- Вытирайте влажной тряпкой окошко обзора с двух сторон и удаляйте остатки продуктов со стекла.
- Следите, чтобы панель управления оставалась сухой. Ее следует протирать мягкой, слегка влажной тряпкой. На время чистки панели управления дверцу следует оставлять открытой, во избежание случайного включения печи.
- Если внутри и снаружи прибора скапливается пар, вытритте его мягкой тряпкой. Скапливание пара свидетельствует о высокой влажности воздуха в помещении.
- Время от времени необходимо чистить и мыть стеклянную подставку. Ее можно мыть в мыльной воде или посудомоечной машине.
- Поворотный диск, вращающееся кольцо и ось вращения: Вымойте слабым мыльным раствором. Промойте чистой водой и полностью просушите.
- Удалить запах в камере печи поможет сок или кожура лимона. Включите печь на 5 минут, после чего вытрите камеру мягкой тряпкой.
- При необходимости замены элементов освещения, обратитесь к специалистам.
- Необходимо регулярно ухаживать за микроволновой печью и удалять остатки пищи. Несоблюдение этих правил ведет к загрязнению поверхности, что может отрицательно сказать на сроке службы оборудования и даже стать источником опасности.
- Пожалуйста, не выбрасывайте этот бытовой прибор в мусорный контейнер для домашнего мусора, утилизация такого рода приборов должна проводиться специальными центрами утилизации муниципалитетов

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Если печь не функционирует:

- Убедитесь, что прибор правильно подключен. В этом случае выньте сетевой штекер, подождите 10 секунд и заново подключите прибор.
- Проверьте исправность предохранителя. В случае необходимости подключите прибор к розетке.
- Убедитесь в правильности ввода данных на панели управления и таймере.
- Убедитесь, что дверь правильно закрыта. Так как в этом случае энергия волн не попадает внутрь прибора.

ПРИ ПОЯВЛЕНИИ ДЕФЕКТОВ, КОТОРЫЕ НЕ БЫЛИ ОПИСАНЫ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ – ОБРАТИТЕСЬ К СЕЦИАЛИСТАМ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМИ РЕМОНТИРОВАТЬ ПРИБОР!!

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Потребление энергии	230В AC ~ 50Гц, 1280Вт
Мощность	800Вт
Рабочая частота	2450 МГц
Внешние габариты (мм)	280 (B) x 485 (Ш) x 355 (Г)
Внутренние габариты (мм)	200 (B) x 320 (Ш) x 320 (Г)
Рабочий объем	23 литров
Система приготовления	Система поворотного круга
Масса	Приблизительно 12кг

Список, который поможет Вам правильно подобрать посуду для приготовления пищи.

Материал посуды	Пригодность для микроволновой печи	Примечания
Огнеупорная керамика	Да	Никогда не используйте керамическую посуду, украсенную металлической каймой или глазурью
Огнеупорная пластмасса	Да	Не может использоваться для долговременного приготовления пищи в микроволновой печи
Огнеупорное стекло	Да	
Пластиковая пленка	Да	Не должна использоваться при приготовлении мяса или отбивных, поскольку высокая температура может повредить пленку
Решетка гриля	Нет	
Металлическая посуда	Нет	Не должна использоваться в микроволновой печи, так как микроволновое излучение не проходит через металл.
Полуда, покрытая глазурью	Нет	Плохая огнеупорность. Не может использоваться для приготовления пищи при высокой температуре
Бамбуковая и бумажная посуда	Нет	Плохая огнеупорность. Не может использоваться для приготовления пищи при высокой температуре

Хранение.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия
(Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Импортеры:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл.1а, тел. +7 (495) 788 35 28

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.
За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

**Экологическая утилизация**

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

**دليل المالك
فرن ميكروويف**

الرجاء قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تركيب وتشغيل الفرن. احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها فيما بعد.

أسماء الأجزاء (راجع شكل 1)

- (1) قفل الباب
- (2) يجب إغلاق باب فرن الميكروويف بشكل صحيح حتى يبدأ العمل
نافذة العرض
- (3) محور الدوار تسمح المستخدم بمشاهدة حالة الطهي
- (4) محور الدوار يرتكب القرص الدوار الزجاجي على المحور؛ ويوجه المحرك أسفل القرص الدوار ليبدأ الدوران
- (5) الحلقه الدواره يرتكب القرص الدوار الزجاجي على عجلاته؛ فهي تدعم القرص الدوار وتتساعد على التوازن عند الدوران
- (6) لوحه الحكم يرتكب الطعام على القرص الدوار، فيساعد دورانه أثناء التشغيل على طهي الطعام بشكل متوازن
- (7) غطاء الدليل الموجي انظر أدناه بالتفصيل (لوحة الحكم قبل التغيير دون إشعار مسبق)
هو بداخل فرن الميكروويف، وبجانب جدار لوحة الحكم.

ملاحظات:

- ضع الحلقه الدواره أولاً
- ثبت القرص الدوار على محور الدوار وتأكد من أنه توجيهه بشكل صحيح
لا تزل غطاء الدليل الموجي مطلقاً

احتياطات لتجنب التعرض المفترض المحتمل لطاقة الميكرويف

- (a) لا تتحول تشغيل هذا الفرن في حالة فتح الباب، حيث من الممكن أن يتسبب ذلك في تعرض خطير لطاقة الميكرويف. يعتبر من الأمور الهمة عدم إبطال أو إلغاء أي توصيات السلامة بالفرن.
- (b) لا تضع أي أجسام بين واجهة الفرن والباب، ولا تسمح بتراكم الأذية والمنظفات على أسطح إحكام الغلق.
- (c) لا تشغيل هذا الفرن إذا أصابه التلف. يعتبر من الأمور الهمة على وجه الخصوص، أي يتم غلق باب الفرن بشكل سليم؛ ولا يوجد تلف في:

 - الباب (على هيئة تووس)،
 - المفصلات والمزارات (أن تكون مكسورة أو غير ممحكة)،
 - مواد إحكام الباب وأسطح الإحكام.

- (d) لا يجب أن يتم ضبط أو إصلاح الفرن بواسطة أي شخص فيما عدا أفراد الصيانة المؤهلين بشكل صحيح.

التركيب

1. تتأكد من التخلص من مواد التغليف من داخل باب الفرن.
2. افحص الفرن فيما يتعلق بوجود أي تغيرات مثل اختلاف المذاقة، أو تقوس الباب، أو ثقب مواد وأسطح إحكام الباب، أو مفصلات الباب المكسورة أو المزارات غير الممحكة، أو وجود حديبات داخل تجويف الفرن أو في الباب. لا تشغيل الفرن واتصل بفرد الصيانة المؤهل؛ وذلك في حالة وجود أي تغير.
3. يجب وضع فرن الميكروويف على سطح مناسب ومنتن ومتزن ومتاح وزن الفرن بالإضافة إلى أكبر وزن من الأطعمة التي يمكن طهيها بالفرن.
4. لا تضع الفرن في مكان معرض لتكون الحرارة أو الندى أو الرطوبة، أو بالقرب من مواد قابلة للاحتراق.
5. يجب أن تتوفر جريحاً كافًّا للفرن؛ وذلك لضمان التشغيل الصحيح. اترك 20 سم فراغ أعلى الفرن، و 10 سم خلف الفرن، بالإضافة إلى 5 سم على كل الجانبيين. لتنفسي أو تسد أي من الفتحات الموجودة على الجهاز. لتنزيل قاعدة الجهاز.
6. لا تشغيل الفرن إلا إذا كانت الصيغة الزجاجية، ودعامة الأسطوانة، والعمود في أماكنها الصحيحة.
7. تتأكد من أن كابل التوصيل بمصدر التيار الكهربائي غير تالف، ولا يمر أسفل الفرن، أو فوق أي سطح حار أو ساخن.
8. يجب أن يكون القبس (السوكت) في مكان يسهل الوصول إليه؛ وذلك بحيث يمكن فصله بسهولة في حالة الطوارئ.
9. لا تستخدمن الفرن في الأماكن المكشوفة.

بما أن هناك بقايا تصنيع أو زيت عالقة بتجويف الفرن أو العنصر الحراري، فإنه عادةً ما يتم شم الرائحة، حتى ولو دخان طفيف، وذلك حالة طبيعية وإن تحدث بعد عدة مرات من الاستخدام، واترك الباب أو النافذة مفتوحة لضمان التهوية الجيدة. لذلك ينصب بشدة بوضع كوب من الماء على القرص الدوار، وضبطه على طاقة مرتفعة وتشغيله عدة مرات.

تعليمات الوصلة الأرضية (التاريف)
يجب تركيب وصلة أرضية (تاريف) لهذا الجهاز. هذا الفرن مزود بقابل توصيل بالتيار الكهربائي به سلك أرضي مع قابس (فيشة) توصيل بالأرض (تاريف). يجب أن يتم توصيل الجهاز بمقبس (بريزة) حافظ مثبت بشكل صحيح ووصلة بالأرض مؤضبة. تقلل عملية التوصيل بالأرض (التاريف) من خطر حدوث الصدمة الكهربائية، وذلك لتهديف التيار الكهربائي، وذلك في حالة حدوث دائرة قصر كهربائي (شورت). يوصى بتوفير دائرة منفصلة لتجنّب هذا الفرن فقط. يمثل استخدام الجهد الكهربائي العالي خطراً وقد يتسبّب في حدوث حريق، أو آية حوادث أخرى، والتي قد تتسبّب في ثلث الفرن.

تحذير: قد يتسبّب الاستخدام غير الصحيح لقابس التوصيل بالأرض (التاريف) في التعرض لخطر الصدمة الكهربائية.

ملاحظات:

- استشر كهربائي أو فرد صيانة مؤهل، وذلك إذا كانت لديك آية أسلطة تتعلق بالتاريف أو بالتعليمات الكهربائية.
- لا يتحمل أيّاً من جهة التصنيع أو التاجر آية مسؤولية للفٰل الذي يحدث لفرن، أو الإصابات التي تلحق بالأفراد، والناتجة عن الفشل في مراعاة إجراءات التوصيل الكهربائية.

داخل الموجات اللاسلكية

- يمكن أن يتسبّب تشغيل فرن الميكرويف في حدوث تداخل على جهاز المذياع، أو التلفاز، أو الأجهزة المشابهة الخاصة بك.
- من الممكن حدوث تداخل أو معه في حالة حدوثه؛ وذلك باتخاذ التدابير التالية:
 - تنظيف باب وسطح إحكام الفرن.
 - تبديل توجيه هوائي الاستقبال الخاص بالمذياع أو التلفاز.
 - تبديل وضع فرن الميكرويف بالنسبة إلى جهاز الاستقبال.
 - وضع فرن الميكرويف بعيداً عن جهاز الاستقبال (5m).
 - توصيل قابس فرن الميكرويف إلى مقبس (بريزة) أخرى، بحيث يكون كل من فرن الميكرويف وجهاز الاستقبال موصلان ببدائرين مختلفين.

تعليمات هامة للسلامة

يجب اتباع الاحتياطات الأساسية للسلامة والتي تشمل الاحتياطات التالية، وذلك عند استخدام الأجهزة الكهربائية:
تحذير: للحد من خطر الحرائق، أو التعرض للصدمة الكهربائية، أو حدوث حريق، أو إصابات للأشخاص، أو التعرض لطاقة ميكرويف مفروطة.

- اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز.
- استخدم هذا الجهاز في الاستعمال المنزلي المخصص له فقط، وبالطريقة الموضحة في هذا الدليل. لا تستخدم كيماويات التكال أو الآخرين في هذا الجهاز. هذا النوع من الأفران مصمم خصيصاً لتسخين، أو طهي، أو تجفيف الطعام. هذا الفرن ليس مخصصاً لاستخدامات الصناعية أو الختيرية.
- لا تستعمل هذا الجهاز في حالة تلف كابل التوصيل بمصدر التيار الكهربائي، أو القابس (فيشة)، أو في حالة عمل الجهاز بشكل غير سليم، أو في حالة تلفه أو سقوطه على الأرض.
- يعتبر الإشراف النائم من الأمور الضرورية، وذلك عند استخدام الجهاز بواسطة الأطفال، وكما هو معتمد مع أي جهاز.
- الحد من خطر إندلاع حريق في تجويف الفرن:
 - راجع تردد الفرن من ناحية إمكانية حدوث الاشتغال، وذلك عند تسخين الطعام في آنية من البلاستيك أو الورق.
 - يُنصح من أربطة اللف من العقائب الورقية أو البلاستيكية، وذلك قبل وضعها بالفرن.
 - إذا تلاحظ وجود دخان، أوقف تشغيل الفرن، وأفصله من مصدر التيار الكهربائي، واترك الباب مفتوحاً بثانية.
 - لا تستخدم تجفيف الفرن لأغراض التخزين. لا تترك المنتجات الورقية، أو أوانى الطهي، أو الطعام في تجويف الفرن في حالة عدم الاستخدام.
- تحذير: لا يجب تسخين السوائل أو الأطعمة الأخرى في آنية محكمة الغلق، حيث أنها تكون عرضة لانفجار.

- وتحذير: رضاعات الأطفال المزورة بغطاء ملوك أو بعلبة برتقاليات محباتة للطفل.
- استخدم الحاوية الواسعة لتسخين السائل، وينبغي عدم إزالة السائل الذي تم تسخينه على الفور. ينبغي الانتظار عدة لحظات قبل إزالته. ومن أجل تجنب الماء المحتلة الناجمة عن غليان السوائل المتدفق المتاخر.
- من الممكن أن يتسبّب تسخين الشريوبات في فرن الميكرويف، في تأخير فوران الغليان، لذلك يجب الحرص عند تناول الوعاء.
- لاتقلّي الطعام في الفرن؛ حيث من الممكن أن يتسبّب الزيت الساخن في إثلاف أجواء الفرن والأواني، كما أنه قد يتسبّب في إحداث حرق بالجلد.
- لا يجب تسخين البيض الكامل (بدون تقشير) في الفرن؛ حيث أنه قد ينفجر.
- يجب تشغيل الأطعمة ذات القشرة السميك مثل البطاطس، والكوسا الكاملة، والتفاح والكمسياء قبل طهيه.
- يجب أن يتم تقليل أو هزّة محتويات زجاجات أو أوانى الأطفال، كما يجب فحص درجة الحرارة قبل تقديمها للأطفال، وذلك لتجنّب الحرائق.
- قد ترتفع درجة حرارة أوانى الطهي، وذلك نتيجة لانتقال الحرارة من الطعام الذي يتم تسخينه. قد يتطلب الأمر استخدام ماسك أواني (قلعة قماش) للتعامل مع الأواني الساخنة.
- يجب أن يتم فحص الأواني لضمان صلاحيتها لاستخدامها في فرن الميكرويف.

15. تحذير: يعتبر من الأمور الخطيرة، محاولة أي شخص من غير المدربين، أن يجري آية أعمال صيانة أو إصلاح، من تلك الأعمال التي تشتمل على إزالة أيّي من الأغليفة التي توفر حماية من التعرض لطاقة الميكرويف.

16.

لقد تم تصميم الجهاز للاستخدام في التقليقات المنزلية وما شابهها، مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المأذن الريفية؛
- لدى الزبائن في الفنادق، والاستراحات والبيئات السكنية الأخرى.
- البيئات من فئة الطعام العائلي.

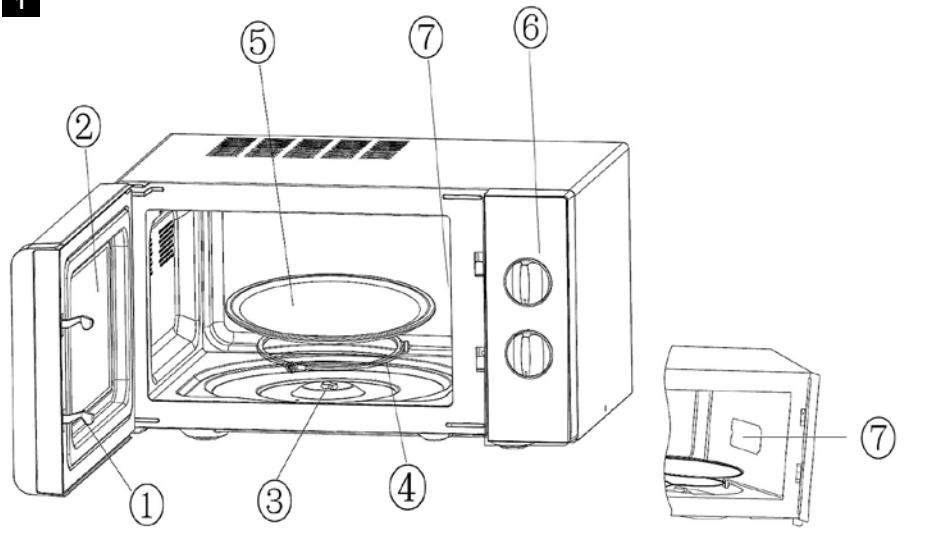
17.

هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام من قبل أشخاص من ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو العقلية المحدودة، بما في ذلك الأطفال، أو الأشخاص قليلي الخبرة والعرفة، ذلك مالم يتم توفير الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام هذه الأجهزة وذلك بواسطة قرد مستول عن سلامة ملوك الأطفال.

18.

تحذير: قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. تُبعد عن متناول الأطفال الصغار.

1



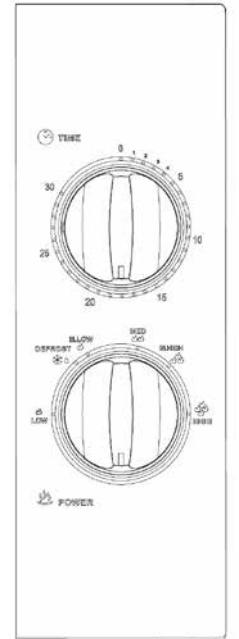
مبادئ الطهي بالميكرويف

- جهاز الطعام ببنية ضع المانعات الأكثر سمكاً في اتجاه الجزء الخارجي للطبق.
- رaque وقت الطهي، استخدم أقصى مدة ممكنة لزمن الطهي البين، وأضف وقتاً إضافياً وفقاً للحاجة، يمكن أن يتسبّب الطهي المفرط للطعام، في تدخين الطعام أو حرقه.
- يجب تقطيع الطعام أثناء الطهي، الأطعمة تتعذر الطروشة، كما تساعد على طهي الطعام بشكل متوازي.
- قلب الأطعمة مثل الدواجن والهامبورجر مرةً أثناة عملية الطهي بالميكروفي، وذلك لتسريع عملية الطهي. يجب أن يتم قلب الأطعمة كبيرة الحجم مثل كرات اللحم في منتصف الطبق، وذلك بنقل ما في قاع الطبق إلى أعلى الطبق، وما في المنتصف إلى الأطراف.
- أعد توزيع الأطعمة مثل كرات اللحم في منتصف الطبق، وذلك بنقل ما في قاع الطبق إلى أعلى الطبق، وما في المنتصف إلى الأطراف.
- ارفع ببطء أقصى حافة من غطاء الأطباق ولافت الميكرويف البلاستيكية وافتح أكياس الذرة الفشار وأكياس الطهي بالفرن بعناية بعيداً عن الوجه.

دليل أوانى الطهي

- المادة المثلثية لأوانى الطهي في فرن الميكرويف، هي المفتدة لأشعة الميكرويف، حيث أنها تسمح بمرور الطاقة خلال الإناء وتتسخين الطعام.
- لاتتمكن موجات الميكرويف من اختراق المعدن، ومن ثم فلا يجب استخدام الأوانى المعدنية أو الأطباق ذات الديكورات المعدنية.
- لا تستخدم المنتجات الورقية المعدة لتوريرها عند الطهي في فرن الميكرويف، حيث أن هذه المنتجات قد تتشتمل على شططيات معدنية صغيرة، والتي قد يتسبّب في حدوث شرر و/أو حرقائق.
- يوصى باستخدام الأطباق المستيرية/البيضاوية بدلاً من الأطباق المربعة/المستطيلة، وذلك لأن الأطعمة الموجودة في الأركان تتعذر للطهو المفرط.

2



لوحة التحكم (راجع شكل 2)

- مؤقت
 - إن أقصى فترة زمنية يمكن ضبطها للطهي هي ثلاثة دقائق.
 - يمكن كل ضبط لدقائق واحدة.
 - سيتم سماع صوت جرس عند انقضاء المهلة وتعود إلى موضع الصفر.
- وظيفة/مقبض الطاقة
 - هناك ستة مستويات من الطاقة:

(الطهي السريع)	قدرة الخرج
طهي عادي	قدرة الخرج 100%
طهي بطيء	قدرة الخرج 85%
(الشوربات أو الأحسية)	قدرة الخرج 66%
(إذابة الجليد)	قدرة الخرج 40%
(الحفظ على الدفء)	قدرة الخرج 37%
الملكتلات البحرية	قدرة الخرج 17%

يقدم الجدول التالي الفترة الزمنية لإذابة الجليد من الأطعمة المختلفة كمراجع:

نطاق الوزن	فترات إزالة التجمد
اللحوم	26:00~1:30 1.0~0.1 كجم
الدواجن	22:00~2:30 1.0~0.2 كجم
المملكتلات البحرية	14:00~1:30 0.9~0.1 كجم